## REFLEXIONS PER TEIXIR UNA ECONOMIA SOCIAL I SOLIDÀRIA CULTURALMENT DIVERSA

**PRÀCTIQUES I REPTES** 





Barcelona, juny de 2020 El treball de camp específic per a l'elaboració del dossier s'ha dut a terme l'estiu del 2019

Cercle Migracions i Economia Cooperativa Coòpolis, Ateneu Cooperatiu de Barcelona Carrer de la Constitució, 19, 08014 Barcelona

ISBN 978-84-18256-01-1 Dipòsit legal B 11789-2020

Disseny del projecte i realització de les entrevistes:

Özgür Günes Öztürk, de Col.lectivaT SCCL.

Correcció lingüística de les entrevistes:

Diana Carolina de La Torre Ragero, de l'Associació MigrESS.

Edició gràfica i disseny: La Pera Comunicació SCCL.

Impressió: Descontrol SCCL.







#### Amb el finançament



#### Amb el suport



### **ÍNDEX**

1. «Treballar» per la transformació social des de la diversitat	5
2. 13 experiències en primera persona	9
Cooperativa Popular de Venedors ambulants de Barcelona	10
Associació MigrESS	15
La Ciutat Invisible	23
Cooperativa Diomcoop	31
IACTA Sociojurídica	39
CoopHalal	45
Cooperativa Mujeres Pa'lante	52
t.i.c.t.a.c: taller d'intervencions crítiques transfeministas antiracistes combatives	60
La Troca, escola comunitària de formació de persones adultes	68
Aula d'idiomes	75
Espai La Tregua	80
La Selva Cooperativa	87
Ultramarinos Cultura i Art	93
<b>3</b> . Aprenentatges i reptes	99
<b>4.</b> El Cercle Migracions: construint alternatives econòmiques diverses i transformadores	103

# «Treballar» per la transformació social des de la diversitat

«Trabajar» para la transformación social desde la diversidad Aquest document és un recull de reflexions de tretze experiències de l'Economia Social i Solidària (ESS), les quals «treballen» per transformar les relacions socials i econòmiques des de la diversitat. El fet de marcar el concepte de la diversitat és clau per dos motius. En primer lloc, perquè la base social és diversa i moltes d'aquestes experiències que donen veu a aquest document viuen la seva diferència des de no iqualtat; per tant, defugir aquest tret social invisibilitzaria un cop més la desigualtat social que afronten. En segon lloc, perquè la diversitat és el context d'on parteixen aquestes experiències per transformar la societat. Perquè les seves necessitats quant a la transformació social són productes de la seva realitat quotidiana, en què la diversitat sovint és sinònim de l'explotació, la precarització, la invisibilització, i el racisme social i institucional. Totes aquestes formes entrellaçades de la dominació de la societat capitalista i racista, amb les que afronten cada dia, es converteixen en impuls de les seves iniciatives comunals. Així doncs, la diversitat és tant la realitat que volem re-remarcar com el mitjà imprescindible per la transformació social. No és pas una característica que ens fa més gracioses en un context entre «iquals».

Este documento es una recopilación de reflexiones de trece experiencias de la Economía Social y Solidaria (ESS), las cuales «trabajan» para transformar las relaciones sociales y económicas desde la diversidad. El hecho de marcar el concepto de la diversidad es clave por dos motivos. En primer lugar, porque la base social es diversa y muchas de estas experiencias que dan voz a este documento viven su diferencia desde no iaualdad; por lo tanto, rehuir este rasgo social invisibilizaría de nuevo la desigualdad social que afrontan. En segundo lugar, porque la diversidad es el contexto de donde parten estas experiencias para transformar la sociedad. Porque sus necesidades en cuanto a la transformación social son productos de su realidad cotidiana, en qué la diversidad a menudo es sinónimo de la explotación, la precarización, la invisibilización, y el racismo social e institucional. Todas esas formas entrelazadas de la dominación de la sociedad capitalista y racista, con las que afrontan cada día, se convierten en impulso de sus iniciativas comunales. Así que, la diversidad es tanto la realidad que queremos re-remarcar como el medio imprescindible para la transformación social. No es una característica que nos hace más graciosas en un contexto entre «iguales».

La diversitat és la clau de la nostra agència política que travessa les fronteres. És el que ens fa més atentes i conscients davant de les operacions del capitalisme racista.

De l'altra banda, ressaltem el fet de «treballar», no perquè l'ESS barcelonina sigui un espai d'activisme que vulquem introduir la diversitat com un altre indici polític, sinó perquè és el conjunt de les relacions de producció i reproducció que formem part amb la nostra condició de diversitat. Treballem i produïm valor per tal de construir una economia distinta oposant-nos a un sistema que ens assigna uns llocs de treball i rols, que moltes vegades no reconeixen els nostres coneixements/sabers, habilitats i experiències, i són totalment contradictoris en el context de la ciutat de Barcelona, vista com a lloc de les noves industries creatives i com a ciutat d'acollida. A partir de l'esclat immobiliari i turístic, i amb la intensa concentració del capital privat, el mercat laboral de Barcelona, d'una banda, explota la força de treball de les persones d'origen divers com cuidadores, netejadores, venedores ambulants o traductores: sense papers, sense contractes o sense seguretat social ni laboral, o amb contractes precaris.

La diversidad es la clave de nuestra agencia política que atraviesa las fronteras. Es lo que nos hace más atentes y conscientes delante las operaciones del capitalismo racista.

Por otra parte, resaltamos el hecho de «trabajar», no porque la ESS barcelonesa sea un espacio de activismo en qué queramos introducir la diversidad como aún un otro indicio político, sino porque es el conjunto de las relaciones de producción y reproducción que formamos parte con nuestra condición de diversidad. Trabajamos y producimos a fin de construir una economía distinta oponiéndonos a un sistema que nos asigna unos puestos de trabajo y roles, que muchas veces no reconocen nuestros conocimientos/ saberes, habilidades ni experiencias, y son totalmente contradictorios en el contexto de la ciudad de Barcelona. vista como lugar de nuevas industrias creativas y como ciudad de acogida. A partir del estallido inmobiliario y turístico, y con la intensa concentración del capital privado, el mercado laboral de Barcelona, por un lado, explota la fuerza de trabajo de las personas de origen diverso como cuidadores, limpiadores, vendedores ambulantes o traductores; sin papeles, sin contratos o sin seguridad social ni laboral, o con contratos precarios.

I de l'altra banda, amb una diferència màxima de condicions laborals. contracta «persones estrangeres» a llocs de treball ultra qualificats en sectors d'innovació, tecnologia i logística per afavorir aquesta màquina d'explotació de city. És per això que la presència de persones d'origen divers que treballen en diversos sectors del teixit de l'ESS de Barcelona és la mostra d'una resistència en contra de les forces capitalistes que operen per donar la continuïtat als privilegis i desavantatges d'estatus d'aquestes persones també en la societat receptora, i alhora modelen la ciutat perquè s'encaixi amb els interessos del mercat global.

Aquest plantejament en tot cas s'ha de llegir com a fruit de les reflexions que comparteixen els i les nostres companyes de les iniciatives que trobareu en les següents fulles del dossier que teniu entre mans.

Por otro lado, con una diferencia máxima de condiciones laborales. contrata «personas extranjeras» a puestos de trabajo ultra calificados en sectores de innovación, tecnología y logística para favorecer esta máquina de explotación de smart city. Es por eso que la presencia de personas de origen diverso que trabajan en diversos sectores del tejido de la ESS de Barcelona es la muestra de una resistencia en contra de las fuerzas capitalistas que operan para dar continuidad a los privilegios y desventajas de estatus de estas personas también en la sociedad receptora, y al mismo tiempo modelan la ciudad para que se encaje con los intereses del mercado global.

Este planteamiento, en todo caso, se tiene que leer como fruto de las reflexiones que comparten nuestres compañeres de las iniciativas que vais a encontrar en las siguientes hojas del dossier que tenéis entre manos.

# 13 experiències en primera persona

# Cooperativa Popular de Venedors Ambulants de Barcelona

#### **AZIZ FAYE I MANSUR DJITE**

El Sindicat Popular de Venedors Ambulants va nàixer a partir de tota una lluita i resistència de més de cent venedors ambulants que van decidir organitzar-se el 2015 per defensar els seus drets com a treballadors per aturar la repressió i la persecució de la policia i també per dignificar el treball dels venedors ambulants de Barcelona. L'any 2018, un col.lectiu de 15 persones del mateix cos resistent dels treballadors ambulants va iniciar el seu procés per tal de crear la Cooperativa Popular de Venedors Ambulants de Barcelona llançant una campanya econòmica de micromecenatge, així finançar el començament del seu projecte. Malgrat els obstacles estructurals que genera la llei d'estrangeria davant de la incorporació de persones en situació administrativa irregular a la cooperativa, l'objectiu principal del Sindicat és la «legalització» d'un major nombre de persones vinculades al projecte. Reivindiquen la marca de roba «Top Manta» llançada anterior a la construcció de la cooperativa com a una marca humana i solidària que transforma i dignifica el treball dels venedors ambulants, i a més denuncia el racisme, la persecució i el càstig que viu el seu col.lectiu.



#### Estamos con Aziz y Mansur.

Mansur: El Sindicato ya tiene cuatro años. Lo montamos en 2015 sin nada. En los primeros días hemos cocinado mucho un plato de Senegal que se llama mafe. La gente les gusta mucho este plato, tiene un gusto muy potente. Lo hacíamos básicamente para ganar y ahorrar dinero que necesitábamos para construir el Sindicato. Más tarde organizamos una campaña de crowfunding para que la gente pudiese aportar algo a nuestro proyecto. Así hemos fundado el Sindicato, y desde el 2017 hemos empezado a crear nuestra marca Top Manta, aunque no es fácil pero como dicen los catalanes, de mica a mica vamos avanzando.

### ¿Cuántos sois en el Sindicato?

Mansur: Aquí en Sindicato somos como 15 personas que están

trabajando cocinando, haciendo estampas, la venta. Seguimos preparando el mafe porque aún nos buscan colectivos pidiendo que cocinemos para ellos.

#### ¿Qué me dirías sobre la vida de Mansur antes y después del Sindicato?

Mansur: Yo llevo aquí unos 12 años. Primero llegué a Tenerife y desde allí vine a Catalunya. Todavía estamos aguantando el racismo que hay en la sociedad. En este sentido no ha cambiado nada en mi vida. Si me preguntas cuando realmente ha cambiado mi vida, te diré que pasó cuando yo pasé la frontera de España porque desde entonces no veo mi familia, cosa que no pensé que pasaría. Los europeos vienen a África cuando les apetece sin ningún problema pero nosotros no podemos movernos como ellos. Yo pensaba

que volvería a encontrarme con los míos como mucho un par de años más tarde pero no fue así. Aguí es como un agujero que una vez que entras no sabes cuándo vas a salir. Mientras pasaban estos años he perdido un hermano y una hija sin poder ir a sus entierros, porque me dicen que soy ilegal porque no tengo papeles. En 2010 fui por última vez a Senegal, desde entonces no puedo ir. Nos están matando. Los inmigrantes sufren mucho negros aguí en Catalunya. Si vas a Huelva, a Lleida verás que quien está trabajando en el campo somos nosotros. Están viviendo y trabajando en muy malas condiciones que provocan mucho sufrimiento.

### ¿El Sindicato será una vía por sacar tus papeles?

Mansur: De momento no, puede ser que luego sí pero de momento, nada. Piensa que yo estaba empadronado en Badalona desde 2007, vaya pensaba que era así. Pero cuando fui me enteré que me habían dado baja en empadronamiento sin decirme nada porque son racistas. Hay mucho racismo aquí y cuando les preguntas sobre el porqué pasan estas cosas, tampoco te explican nada.

#### ¿Actualmente cuántas personas tienen un contrato laboral en Sindicato?

Mansur: Creo que ahora solamente dos personas lo tienen pero más adelante, con la cooperativa esta situación cambiará. En el proyecto de la cooperativa somos unas quince personas. Nos asesora gente de la red de la ESS, estamos con Coòpolis y algunos abogados también nos ayudan. En cambio, no sé qué decirte sobre el ayuntamiento. ¿De qué me sirve el ayuntamiento? Nos están provocando más sufrimiento últimamente. Aguí no es nada fácil. Las compras no van mal pero tampoco dejan mucho, el lugar de la tienda puede que no ayude mucho. No lo sé.

Ayer, el 29 de julio las personas que trabajan como vendedores ambulantes en la ciudad Barcelona afrontaron la persecución y la violencia de un dispositivo policial que tenia objetivo de "erradicar la venta ambulante no autorizada" tal y como ha defendido el teniente de alcalde de Prevención y Seguridad del Ayuntamiento de ¿Quieres Barcelona. comentar alguna cosa sobre lo que ha pasado ayer en Barcelona?

Mansur: Aquí lo que está pasando, en primer lugar, es la circulación de mucha información falsa. Hay mucha gente migrante que está sufriendo en toda España. Nadie habla de esto. Lo que paso ayer solamente es uno de estos casos, hay tantos! Entre los manteros hay muchas personas de diferentes nacionalidades, de Pakistán, personas migrantes latinas, todas sufren mucho. Los países occidentales roban a territorios como África. África no es pobre, pero su gente sí. Están robando África cada día más y luego cuestionan porque estamos aquí. Nosotros tampoco queremos estar aquí pero el sistema del mundo nos empuja hacía aquí.

### ¿Y tú Aziz, cómo es tu experiencia con el Sindicato?

Aziz: Yo llevo nueve años en Cataluña. en Europa primero llegué a Italia y luego vine aguí. El Sindicato ha cambiado mucho mi vida. Es un proyecto que me ha dado mucho más energía y mucha más esperanza de mejorar, para tener una vida más positiva. Primero el Sindicato existe como un sujeto político con una voz potente con la cual puedes protestar. Antes, cuando no existía el Sindicato no teníamos esta voz. Delante de una injusticia sí que puedes ir a denunciar a la policía pero lo harías a tu enemigo. O sea que no era un lugar seguro para nosotros. En cambio, cuando nació el Sindicato empezamos a denunciar a través de nuestras redes. Porque al fin y al cabo, nosotros entendemos la denuncia no como un acto para que alguien diga quien tiene la culpa, si no creemos que es el pueblo quien tiene que decidir quién tiene la culpa y quién no. Está claro que un juez tiene poder pero creemos que el pueblo tiene que tener más poder para decidir quién y por qué es responsable. En el período que estuve en Italia aprendí mucho sobre el cooperativismo. Allí tengo muchos amigos que tienen sus cooperativas y aprendí de sus prácticas, cómo se relacionaban entre ellos. Eso me ha hecho reflexionar y me ha dado mucha inspiración. Entonces cuando llegué aguí empecé a mover esto conversando con muchos amigos de aguí.

Aziz: Primero hemos intentado convencer una buena base humana. una base potente que sea muy consciente de lo que queremos porque en aquella época había mucha represión y violencia policial. Entonces tuvimos esta base v empezamos a juntarnos con más gente hasta el 12 de octubre de 2015 que creamos el Sindicato. El carácter jurídico del Sindicato es una asociación. El argumento de la Generalitat en cuanto a la forma jurídica del Sindicato era incomprensible para nosotros, por eso cambiamos el nombre. Decimos en vez del Sindicato Popular de Vendedores Ambulantes, la Asociación Popular de Vendedores Ambulantes. Y pronto será cooperativa, de hecho hace tiempo que actuamos como cooperativa pero a nivel jurídico aún no lo somos.

Aziz: Hace falta un sujeto político que defienda a esa gente que le siguen vulnerando sus derechos cada día. Hace falta un sujeto con una voz potente que les pueda defender en todos los niveles. Y está claro que se puede aportar mucho a esta lucha. Piensa que desde que empezamos a luchar, cien personas han conseguido regularizar situación. Gracias a esta lucha. por ejemplo el Ayuntamiento de Barcelona cambió su visión hacia a nosotros. Ya no nos consideran como personas que no tienen ni mentalidad, ni voz ni voto. Si no que ahora nos consideran personas que tiene voz y voto, bueno aun no podemos votar pero entiendes lo que quiero decir. Nuestras denuncias ahora se consideran resuenan en todo Estado español. Imagina que hoy estamos cansados de hacer entrevistas con periodistas después del ataque de la policía a Barcelona.

### ¿Qué rol crees que tiene la red de la ESS en la lucha antirracista?

Aziz: La ESS tiene un papel muy importante porque ellos están en terreno desde hace mucho tiempo y nosotros compartimos la filosofía de la ESS; juntarse y hacer una red. De hecho es esto lo que necesitamos nosotros; juntar para tener más fuerza. Yo he hecho un postgrado en la Ciutat Invisible que a mí me ayudó mucho y tampoco no necesitaba tener ningún documento para hacerlo. Esta es una forma de luchar también porque aquí si no tienes ciertos títulos no puedes acceder a esos estudios de altos niveles. Pues esto, te hace ver que ellos entienden la situación de otra manera.

### **Associació MigrESS**

#### LUZ HELENA RAMÍREZ I DIANA DE LA TORRE

Associació MigrESS - Migració i Economia Social i Solidària va néixer a l'any 2016 al si del post-grau d'Economia Social i Solidària de la XES. Vol promoure la participació de persones d'origen divers al teixit de l'ESS a Catalunya i visibilitzar les experiències i pràctiques d'economia popular i des de la base, així com recolzar la creació d'iniciatives d'ESS amb enfocament intercultural i antiracista. Creuen en la capacitat transformadora de l'ESS i per a això aquesta ha d'estar a l'abast de totes les persones, fent de l'antiracisme un dels seus principis. MigrESS actualment són part de la Comissió d'interculturalitat de la XES i del Cercle de Migracions i Economia Cooperativa de Coòpolis - Ateneu Cooperatiu de Barcelona.



### ¿Cómo surgió el proyecto MigrESS?

Diana: Nosotras ya nos conocíamos antes de MigrESS y participamos movimientos sociales. Más en tarde, por cosas de vida, las dos llegamos a estudiar el Posgrado de la Economía Social y Solidaria. Una de las actividades del postgrado consistió en identificar los retos de la ESS en la actualidad y nosotras, con dos compañeros más del Sindicato de Vendedores Ambulantes Barcelona Aziz Faye y Lamine Bathily, hicimos el ejercicio e identificamos que uno de los retos tal vez sería toda una reflexión sobre la homogeneidad de los sujetos y sujetas que veíamos: blanco, occidental, clase media, con pasaporte europeo y con un perfil militante. Este es un perfil muy determinado y un hecho demasiado naturalizado.

Luz: Luego hicimos una prueba piloto representativa en la FESC de 2016 preguntando a 96 de las entidades participantes sobre cuestiones como la presencia de personas migrantes en sus organizaciones y en sus experiencias de intercooperación, y si habían planteado alguna vez la posibilidad de extender una oferta laboral para regularizar una persona que se encuentra en una situación irregular.

**Diana:** Aproximadamente un 47% de las entidades respondieron que se habían planteado esta opción.

Luz: Sin embargo, a partir de análisis de estos resultados encontramos que había una desviación, porque, por un lado, todas las personas que hacíamos las entrevistas éramos de origen diverso, y justamente en ese año se había hecho la manifestación a favor de la acogida de los refugiados; había entonces una enorme sensibilidad en la sociedad en relación con el tema de la migración y la necesidad de que Catalunya fuese ser un lugar de acogida. Creemos que esto influyó en parte las respuestas; posiblemente las organizaciones no se habían hecho nunca esta pregunta, pero no querían quedar mal respondiendo a una persona de origen diverso así.

Diana: Definitivamente. lο nο sabemos, lo ponemos en duda. Los resultados nos sorprendieron porque el interés sobre el tema y el grado de relación entre el movimiento cooperativo y la población migrada parecía mayor de lo que veíamos con nuestros ojos. Esto nos llevó a hacer un análisis cualitativo llegando a una de las apreciaciones que comentaba Luz, la posibilidad de un sesgo en las respuestas por el hecho de que fuésemos racializados y migrantes todas las personas que realizamos las entrevistas. Posteriormente al ver el poco conocimiento y estado de la cuestión acerca del tema, con el apoyo de La Xarxa de Economía Solidària XES, hicimos un estudio piloto "Una economía solidaria per tothom" que esperamos publicar este año 2020.

Luz: Esta diagnosis más detallada también nos sirvió para elaborar un primer marco teórico en cuanto a la migración y economía social y solidaria. Lo que identificamos es que a nivel del Estado Español las políticas públicas que se plantean cuando se habla de la migración y del ámbito son fundamentalmente relacionadas con la emprendeduría individual y la inserción sociolaboral convencional. Faltan políticas públicas con un enfoque diferencial que sean particulares para las personas migrantes teniendo en cuenta las potencialidades, pero sobre todo las dificultades que tenemos para acceder a servicios financieros, la falta de conocimiento sobre el funcionamiento burocrático, la falta de red de apovo. Este estudio nos sirvió para aterrizar y vimos que en Cataluña tampoco se había estudiado el tema desde este enfoque. Pues, así nació la asociación MigrESS cuando planteamos una tercera opción para el desarrollo de un tipo de proyecto para las personas migrantes y la resolución de las necesidades con iniciativas de la ESS.

¿Y a nivel personal? ¿Qué os hizo retomar esta cuestión, esta investigación y convertirlo en un proyecto de vida? ¿Qué os ha aportado?

Diana: Los enfoques de individual emprendeduría inserción sociolaboral convencional tienen unas lógicas supremamente asistencialistas. Le guitan agencia al sujeto visto como vulnerable, como necesitado de que yo hago algo por ti porque tu solo no puedes. Es un sistema blanco, hegemónico, en definitiva, colonial. Lo hemos vivido en carne propia. Todos y todas hemos pasado por lo institucional, por las oficinas públicas como la salud, la oficina de atención al ciudadano, donde empiezas a encontrarte con estas lógicas. Pienso que cuando nosotros empezamos con toda la reflexión por la cual nace MigrESS ya veníamos cargados de esta experiencia. Entonces, puedo decir que MigrESS también nació para pensar críticamente estas lógicas y no normalizarlas. Es decir, voy a hacer una investigación en la que sé que tengo implicaciones directas personales pero, por otro lado, creo que estamos preparados para dar nuestra voz y empezar hacer sujetas activas de esta investigación. MigrESS ha posibilitado liberarnos de este paternalismo asistencial y del hecho de no ser vistas como sujetas capaces de, por ejemplo, hacer una investigación por nosotras mismas.

Por ejemplo, surgió la necesidad de crear una Comisión interculturalidad porque no existía en la XES y ellos nos dijeron, "créenla". No se había planteado nunca y nos daban el mensaje de si no lo hacíamos nosotros no lo iba a hacer nadie, muy comprensible por otra parte. En este proceso también nos dimos cuenta de que había un vacío. Hacía falta una problematización fraternal de la que habla Jose Luis Coraggio pero no como una crítica destructiva. Ya sabemos que en la ESS hay hechos naturalizados con los que somos críticas, entonces nosotras seremos quien da caña para revertir la situación, para que la economía social y solidaria sea más diversa y que represente más las clases populares. Muchas veces hablamos de todo el recorrido que hizo la economía feminista dentro de la ESS y que tuvo y tiene mucho impacto, entonces nosotras creemos que la ESS debe recorrer el mismo camino también desde una perspectiva antirracista.

Luz: En mi caso el proceso del MigrESS coincidió con el nacimiento de mi hija, Noa, en el diciembre de 2016 y yo terminé el posgrado con ella en brazos. Entonces fue una situación en que me enfrentaba con un proceso migratorio diferente. Yo había venido por primera vez el 2008 pero había vuelto a Colombia el 2010. Era diferente, porque yo había venido con el visado y con una beca para estudiar, y el 2015 vuelvo aquí casada, dependiendo económicamente de mi marido, embarazada v sin red familiar. Estaba haciendo cosas, entre ellas un taller de costura en Poble Sec con otra amiga, que fue un trabajo de 9 meses en que aprendí mucho pero no fue posible hacer real el proyecto. Allí yo viví las dificultades de poder emprender un proyecto económico. Fstaba buscando alternativas laborales a los trabajos asignados a las mujeres migrantes, y buscaba otros espacios en los que también podía aportar en la transformación social, ya que soy militante política de toda la vida y hago parte de los movimientos sociales en Colombia. En estas circunstancias personales MigrESS empieza a tomar cuerpo como una opción de desarrollo político y profesional, de poder trabajar en algo que nos gusta, en algo que sentimos que políticamente está aportando mucho en lo que creemos, y que además estamos generando y formando parte de una red que está potenciando cosas muy importantes.

### ¿Y otros compañeros de MigrESS? Sois 5 personas, ¿no?

Luz: iSí! De hecho, al principio éramos 4: yo, Diana, Lamine Bathily y Aziz Faye del Sindicato de Manteros. En el periodo de creación de la asociación este compañero tuvo que dejar el proyecto porque tenía que priorizar sus estudios y su familia, entonces no podía implicarse. En este momento se nos unió Fabián, un compañero de Colombia. Finalmente, la incorporación de Maira, la quinta socia de MigrESS, fue gracias al trabajo de la Ruta Jurídica, que se preparó durante el proceso de la investigación y mediante la cual iniciamos relación con Coòpolis. Queríamos hacer la Ruta, pero solas no podíamos así que les tocamos la puerta y estuvieron muy dispuestos en apoyar el proceso del que veníamos y también en iniciar juntas una línea estratégica específica que primero fue el Eje Migraciones y posteriormente el actual Círculo de Migraciones. La idea de la Ruta era poder plantear a las entidades cómo hacer el proceso de ofrecer un trabajo a una persona en situación irregular, pudiendo consultar un documento. MigrESS apoyó una parte del proceso de Maira, quien finalmente ingresó a La Ciutat Invisible, regularizó su situación y actualmente es socia trabajadora. Así también entró a

hacer parte de MigrESS, de esta manera llegamos a ser 5 personas. Sin embargo, en el momento de la constitución éramos dos porque los otros dos no tenían papeles y para poder fundar la asociación tuvimos que encontrar una tercera persona de confianza y con papeles.

Justo ahora quería preguntaros vuestras reflexiones sobre las implicaciones de diferentes experiencias migratorias para un proyecto como el de MigrESS.

Diana: Es claro que todos estamos muy atravesados por el proceso migratorio y también creo que sí hay una relación directa en cuanto a qué situación de proceso migratorio te encuentras y qué estado tienes en relación con los papeles. Queremos que haya más personas diversas en la ESS, es cierto. Además, hay personas de origen extranjero que quieren emprender un proyecto de cooperativa y nosotros estamos aquí para apoyar ese proceso. Hasta este punto todo bien. Sin embargo, hay un momento en que chocamos con la ley de extranjería que figura como un colador... es un filtro de privilegios absolutamente. Entonces yo también siento la necesidad de analizar nuestro propio proceso de privilegio. Además, piensa que mientras que yo viajé a España en avión, Lamine llegó en patera. Él tenía la manta en la calle, que no fue mi caso. Por otro lado, también tenemos capacidades de implicación diversas. Por ejemplo, Lamine tiene su proyecto con el Sindicato a nivel laboral; o Fabián ahora está aprendiendo catalán, que es claro que es necesario en nuestro entorno. Vas priorizando cosas según en el momento de tu proceso migratorio. Así que MigrESS es una entidad diversa con procesos migratorios diversos, y también con intereses diversos. Es un espacio de apoyo, de militancia y también un espacio también de trabajo.

### ¿En qué creéis que consiste el potencial transformador del proyecto del MigrESS?

Diana: Creo que la gran parte del trabajo que hicimos fue de sensibilización, dejando claro que no podíamos normalizar que dentro de la ESS haya, hubiese "sólo un color" en sentido figurado y literal. Aun así, el potencial transformador es inconmensurable porque podemos medir el impacto que hemos generado en la red de la ESS. Pero puedo decir que ha sido un proceso transformador tanto hacia fuera como hacia dentro. Creo que lo más relevante es problematizar fraternalmente entre nosotras y con la gente, entidades y organizaciones interesadas en una economía transformadora solidaria, popular, la ausenciadelas prácticas antirracistas

en esta red y la normalización de unas estructuras y condiciones que dejan excluidas las personas migrantes sobre todo las que se encuentran en situación irregular porque una persona sin papeles no puede montar una cooperativa es así de simple. Allí se acaba el cooperativismo. Lo dice la ley y necesitamos debatir y no normalizarlo. Dicho esto, tampoco queremos crear quetos. También trabajamos para que haya más intercooperación entre las cooperativas y entidades de origen diverso, como MigrESS, y otras cooperativas que sus socios son de aquí. Pretendemos que la ESS también se fortalezca con prácticas interculturales y diversas, aunque las organizaciones no lo sean tanto.

### ¿Qué entendéis de las prácticas interculturales?

Ante todo, creo que los proyectos que trabajan por la transformación social deben reflexionar sobre la interculturalidad/las prácticas interculturales, aunque no entidades no diversas (blancas). Cuando las entidades nos invitan para hacer un taller sobre las prácticas interculturales, lo primero decimos es que nosotros no vamos a decir qué son esas prácticas. Lo que proponemos es hacerse unas preguntas clave<del>s</del> y construir un discurso colectivo. Por ejemplo, ¿en qué espacio y en qué manera han conversado sobre esta cuestión? ¿Haciendo una cerveza en el bar, en el pasillo, o en un espacio formal de asamblea tratándolo como uno de los temas del orden del día? En suma, nosotros no tenemos la formula antirracista cooperativista. estamos en un proceso interminable de construcción y del dialogo colectivo, no solamente con nosotros mismos como personas migrantes y diversas porque sería una conversación de "yo con yo" y eso tampoco nos interesa; no queremos que la cuestión se convierta en una cosa endogámica.

Según mi opinión en los proyectos como el vuestro los cuidados se convierten en un elemento mucho más imprescindible ya que las personas que sostienen la estructura de la entidad se encuentran atravesadas por el proceso migratorio. Además, observo que las dinámicas de los cuidados son diferentes en las cooperativas diversas. ¿Podemos hablar de una perspectiva/práctica antirracista de los cuidados?

Diana: Nadie dice que crear un proyecto sea fácil, además como lo nuestro en qué se junta lo laboral con lo militante y lo personal, también tienes implicaciones emocionales. Así pues, el tema de los cuidados para mí es un reto. Por ejemplo, el año pasado cuando participamos a

la Tancada Migrante vinieron unas compañeras de Valencia y nos decían que ellas no se sentían representadas con la palabra de "los cuidados" porque el término les parecía muy maternal. además de ser occidental. Hablaban de "acuerparse", de los "acuerpamientos". Esto lo comentó para reflexionar que para mí, se debe problematizar también la expresión de "los cuidados". Como anécdota en una ocasión solicité a un colectivo un taller dirigido a mujeres migrantes. Por diversas razones la disponibilidad de las mismas no era de días de semana en horario laboral si no de fines de semana. El colectivo me respondió que luego de una reflexión sobre "los cuidados" habían decidido que no trabajaban los fines de semana. El colectivo que no realizó el taller era totalmente formado por personas europeas occidentales. Las mujeres migradas que requerían del taller, por sus vidas laborales responsabilidades familiares solo podían el fin se semana. Me hizo reflexionar mucho sobre el privilegio que a veces está inmerso en el discurso de los cuidados, ¿quién puede cuidarse?

Por otro lado, el racismo genera un sufrimiento muy grande. Cuando tú lo vives en carne propia sabes que tienes que cuidar, desplegar unos mecanismos emocionales y psicológicos, y sacar la artillería de herramientas psicoemocionales para poder defenderte y cuidarte. Entonces, pienso que cuando hemos sufrido el racismo -y creo que lo hemos sufrido muchas personas migradas que estamos en este territorio-, tenemos más cuidado con el sufrimiento del otro.

Lo que estamos haciendo en MigrESS y desde el Círculo [de Migraciones de Coòpolis] es muy importante, poder aprender a acompañar a procesos y a las personas que ya sabemos que han pasado por lo que nosotros hemos pasado me parece muy transformador. También lo es en cuanto a los cuidados, porque nosotros intentaremos establecer relaciones con cuidado, pero no asistenciales. Yo no seré contigo la blanca salvadora, porque no lo soy, ni tú me vas a leer como eso. Pienso que vamos a evitar más sufrimiento desde una relación que evite asistencialismo, y que le ponga la agencia en las personas. Por eso es muy transformador, rompedor porque aquí la gente no está muy acostumbrada a que los referentes sean inmigrantes. Y es por eso que la participación y aceptación en las charlas que hacemos, por ejemplo, en los Consorcios de Normalización Lingüística, es muy alta. Porque la gran mayoría de los participantes son

migrantes y les encanta encontrar una persona como ellos, hablando del cooperativismo y en catalán, les motiva. Nosotros, cuando acuden a MigrESS o al Círculo, les recibimos diciendo "Quieres montar un proyecto cooperativo, igenial! Buenos días, ¿cómo estás, qué quieres, qué necesitas?" También es interesante poder acompañar desde nuestra lógica porque lo conocemos, lo hemos sufrido.

### La Ciutat Invisible

#### MAIRA ALEJANDRA MEJIA DELGADO

La Ciutat Invisible és una cooperativa del barri de Sants de Barcelona dedicada a la cultura transformadora, la recerca social i el suport a l'economia solidària, feminista i antiracista. Fundada l'any 2005, i estretament vinculada a moviments socials de base de la ciutat com els centres socials okupats autogestionats i el feminisme autònoms, La Ciutat Invisible ha procurat orientar els processos de transformació social simultàniament de portes endins i enfora. En aquest sentit, en els darrers anys, ha fet un exercici per esdevenir un equip paritari, incorporant criteris d'acció positiva de gènere en els processos d'incorporació de sòcies i treballadores, i ha desenvolupat un seguit de mesures internes per ser més inclusives amb les necessitats de cura i autocura de les persones que en formen part. De forma més recent, d'acord amb la reflexió antiracista i decolonial que estan vivint els moviments socials catalans, ha tingut la voluntat d'esdevenir un col.lectiu més divers a partir de la politització del procés de regularització de la seva companya Maira. Tot plegat per fer de la màxima l'Economia Solidària serà feminista i antiracista, o no serà una realitat.



#### ¿Qué significa la Ciutat Invisible para Maira?

Para mí, La Ciutat invisible ha sido transformación crecimiento. vinculación con el movimiento social: algo que buscaba y me tropecé con La Ciutat, donde ya cumplí dos años. Antes de empezar a trabajar en La Ciutat me espabilaba porque no tenia papeles. Vine a Cataluña con 15 años por la reagrupación familiar y tenía documentación solamente los dos primeros años. Luego no pude renovar mi permiso de residencia porque llegó la crisis económica y mi madre perdió su trabajo. Ella trabaja en la hostelería -va sabes cómo son las condiciones de este sector- y además no conocía suficientemente las leyes para saber que si ella no cotizaba yo perdía el derecho de renovar mi permiso. Me había matriculado en un grado superior pero luego no lo terminé. En aquella época quería buscarme la vida, independizarme y vivir sola pero no fue fácil ya que no podía acceder en cualquier trabajo por no tener papeles. Más tarde volví a estudiar y empecé el grado superior de administración y finanzas. Fue entonces cuando conocí a Ivan Miró. un compañero de La Ciutat Invisible, a través de otra amiga de origen colombiana.

### ¿Así empezó tu relación con el cooperativismo?

Pues sí, Ivan es la primera persona del mundo cooperativista catalán que conocí. Conversábamos mucho y él siempre me hablaba en catalán. Así practicaba el idioma ya que con mi entorno próximo solamente usaba el castellano. Luego, el segundo año del grado superior, empezamos a hacer un proyecto sobre las finanzas éticas. Conocí proyectos como Fiare y FETS y empezó llamarme atención todo el tema de la economía social y solidaria. Había escuchado las finanzas éticas pero no tenia conocimiento ni la noción de que en Barcelona había tanta red de cooperativismo.

Sin embargo, la primera vez que supe el cooperativismo fue en la clase de historia del segundo bachillerato, y me había quedado impresionada. Ya sabes, vas creciendo en una ciudad como Barcelona, tan grande y tan pequeña a la vez, vas moviéndote en un mundo y si no te sales de éste, no puedes conocer el otro que existe simultáneamente. Fn Barcelona viven muchos mundos tan diferentes y tan ajenos uno al otro, entre ellos, mi mundo: con mis amigos con los que he luchado, los que me han echado un cable cuando no tenía papeles. Esta gente no tiene nada que ver con los movimientos sociales, es peña que

vino de Colombia y la mayoría son trabajadores en hostelería. Trabajan, salen de fiesta y vuelven a trabajar, así van haciendo. Algunos tienen hijos, otros siguen igual, entonces no tenía nada que ver el uno con el otro. En el mundo de movimientos sociales conocí a Diana de la Torre y, a través de ella, a Ivan. Le preguntaba sobre las finanzas éticas y él me decía que lo que estudiaba era algo solicitado en la red de cooperativas. Pero yo siempre le respondía igual: "No tengo papeles." Él no se rendía y me animaba para avisarle cuando terminara el grado superior. Pues, lo hice y le avisé el mayo 2o17.

En ese mismo período en La Ciutat necesitaban alguien en la administración de la cooperativa. Entonces Ivan propuso en la asamblea que la persona que se incorporaría fuera una persona sin papeles, y me dijo que me fuera a la cooperativa para conocer los compañeros de la cooperativa. El mes de junio-julio me hicieron una entrevista muy formal; me preguntaron cuáles eran mis conocimientos, qué había aprendido en el grado, etc. Finalmente, me llamaron en agosto para decirme que me querían contratarme y que me incorporaría el septiembre.

# Me hace ilusión escucharlo. ¿Así fue? ¿No encontrasteis ningún obstáculo?

No, no fue fácil conseguir el permiso de trabajo. Primero de todo, vo estaba muy preocupada. Pasé todo este período con angustia pensando que yo no tenía papeles y no sabía si ellos querrían contratar alquien en estas circunstancias. Mientras tanto yo seguía trabajando; cuidaba a un niño, limpiaba un local y tenía un tercer trabajo. Todo esto sin contrato. Finalmente me dijeron que empezara a principios de septiembre y miraríamos qué deberíamos hacer para conseguir el permiso. Sabían que éste podría ser un proceso lento y largo, pero querían, yo también, que fuera aprendiendo cosas de trabajo. Así me incorporé pero el proceso de regularización que fue arduo.

### ¿Por qué?

Porque yo había esperado mucho tiempo para tener papeles y una piensa en mil cosas en este tipo de situación. Después de 8 años sin papeles yo tenía propósito de tenerlos antes de que se terminara el 2017. Sin embargo, veía que era el mes de octubre y no había cita. Luego no se qué documento fallaba y cuando lo conseguía, de nuevo no había cita disponible. Así continuaba. Mis compañeros decían "tranguila,

no es tu culpa" pero yo lo pasé mal. Finalmente buscamos un abogado, mi madre me ayudó y sacamos cita en enero y luego en febrero de 2018. Piensa que el 1 de septiembre tenía oferta de trabajo pero hasta el febrero no tuve cita. Al final obtuve un permiso de residencia y de trabajo el febrero 2018 para un período de un año. Ahora me toca renovarlo de nuevo. Salí de este estado de angustia a principios de 2018, y 8 meses después, en el diciembre, otra vez empecé a gestionarlo todo en el laberinto burocrático. Bueno. tú también sabes, todo el tema de burocracia nos quita mucha energía y nos ponemos nerviosos.

Creo que he aprendido bastante en cuanto a la burocracia en estos 8 años y a la vez fue un desafío personal porque quería saber hasta cuándo me aquantaría así sin papeles. Tenía muchas colegas que me propusieron casarnos pero yo no lo veía por la convicción política: casarme por tener papeles cuando yo no quería hacerlo nunca. ¿Por qué debería hacerlo? Aunque muy amigo fuera nunca sabes qué consecuencias tendría un favor como éste. Yo no quise entrar en este tipo de compromiso. Por eso fue un proceso que compartimos yo y La Ciutat Invisible. Cuando conseguí los papeles, algunos compañeros de La Ciutat me felicitaron pensando

que había obtenido la nacionalidad española. Porque no podían entender cómo podría perdurar tanto tiempo tener un permiso de un año. Por eso creo que es muy importante compartir y explicar a entorno que la gente no se gueda sin papeles porque sí. Yo les explicaba que si no cotizaba durante un año no sería posible renovar el permiso que me ha costado tanto obtener. Hay muchísima gente que no es consciente de todo esto porque no le ha tocado vivir. Por esa razón, el diciembre pasado, cuando empecé a hablar de nuevo sobre los trámites. mis compañeros me decían "iPero no hace nada que has hecho todo!". Obviamente, soy muy consciente de que estaba y estoy en una condición privilegiada porque cuento el apoyo de esta cooperativa. En cambio, conozco mucha gente que no tienen la misma suerte. Les respondía así. Al final haces un poco pedagogía porque aunque tengan consciencia política no saben qué significa ser inmigrante y la burocracia que conlleva la ley de extranjería.

¿A parte de vivir todo este proceso contigo y aprender de ello, el hecho de contratarte os ha supuesto alguna dificultad más?

Te explico una cosa que ilustra bastante bien la situación que pasé. El diciembre hice un curso con Silvia de IACTA, quien me echó un cable y explicó todo el proceso de renovación, porque tú sola te pierdes en estas páginas de Internet. No puedes evitar preguntas como ¿Dónde tengo que ir?, ¿Qué tengo que explicar?, etc. Así supe que una de las cosas que debería hacer La Ciutat era pagar una tasa para que yo pudiera renovar mi permiso. Si tu sueldo anual no supera unos 19-20 mil euros, la empresa paga 220 euros; si lo supera se paga 480 euros, algo así. Claro, los compañeros de La Ciutat decían "iHostia! Encima hay que pagar por hacer la regularización de una persona." iTe graban por todo! Tú tienes que pagar y la empresa que te contrata, también. Sin duda, no lo hace cada empresa, y si tú no puedes pagar lo que tocaría a la empresa, otra vez te quedas sin papeles. iTotalmente injusto!

Es claro que se tiene que revertir la situación pero ¿cómo lo haces si ésta lleva tantos años perturbándose? Por eso, es muy importante y tiene mucho valortodo el trabajo que hace el Circulo de Migraciones, y las cooperativas que lo forman. Son cooperativas necesarias. Viene mucha gente con un bagaje político importante desde sus países y cuando llegan a este territorio los movimientos sociales son de otra manera, y tampoco es fácil entrar en un movimiento siendo

de fuera. Aunque esta situación se está cambiando poco a poco, la red de la ESS sigue siendo muy blanca y heterogénea. Por ejemplo, a mi siempre me ha interesado el movimiento libertario social, sin embargo no me sentía capaz de vincular siendo una negrita sin estudios universitarios. Piensa que aquí todo el mundo tiene un título. Por eso yo desistía pensando "¿Qué puedo decir yo aquí?", en definitiva me sentía incómoda.

### ¿Ahora ha empezado a cambiar tu sensación y tu experiencia?

Cuando yo cobraba las entradas en Koitton algunas personas se enrollaban y hablábamos un poco, pero muchas otras no me veían. Luego cuando entré a trabajar en La Ciutat Invisible esa gente empezó hablarme. "¡Que quay, estás trabajando en La Ciutat!" Creo que como había entrado en un rollito del movimiento social, puede que ahora valga la pena hablar conmigo, no lo se. Te lo explico simbólicamente, no es porque haya pasado así literalmente. En definitiva, si tú eres una persona migrante y quieres entrar en un movimiento social, tienes conocer alquien que te lleve porque de noche a mañana no te apareces en un espacio tocando la puerta.

### ¿Cómo fue tu experiencia aquí en La Ciutat Invisible los primeros tiempos?

Una de las cosas más potentes fue conocer a Juan, porque me hizo conectar con todo mundo antirracista. No lo conocía y no sabía todo el trasfondo de ser antirracista.

### ¿Qué significa ser antirracista?

Es como dice Silvia Albert en su monólogo, "Hay que dejar de ser un negro de la ciudad y hay que ser un negro del campo y liberarse de opresiones de este sistema." Ella dice que el negro de ciudad siempre intenta ser blanco, en cambio el negro del campo siempre resiste. Llegar a la ciudad, a una mega metrópoli, o al norte, significa progresar. Eso es lo que te mete en la cabeza este sistema. Incluso la educación está en favor de ser del Norte Global, de sentir pertenencia a este lugar viniendo de pueblos esclavizados, de pueblos indígenas y reivindicar este valor. Por ejemplo, primero se reivindica de aprender inglés antes de las lenguas indígenas. ¿No crees que hay algo que no va bien en todo este planteamiento? Piensa que en países latinoamericanos aun se está hablando del descubrimiento de América. Esto no tiene ningún sentido porque no fue ningún descubrimiento sino una invasión. Pues, todo esto, si no se revierte desde el mismo Sur Global que está marcado por un Norte Global, no habrá transformación.

Antes me sentía un gafe, mala suerte, pensaba que no conseguiría los papeles. También le echaba la culpa a mi madre por haberme traído aquí, por quedarme sin papeles. No sabía que todo era una maquinaria de un sistema. A partir de conocer toda esta crítica y el movimiento antirracista empecé a entender muchas cosas: mi situación, todo mi proceso de estar sin papeles, todo el proceso que pasó mi madre. "Todo lo que me ha pasado todos estos años no fue mi culpa ni de mi madre", dije. Porque finalmente he identificado que toda la responsabilidad es de esta maquinaria.

Cuando empezó el Cierro Migrantes [La Tancada en la antigua Escuela Massana en la Plaza de la Gardunya], Juan me decía que viniera a la asamblea, y yo decía "que pereza ir a una reunión más después de haber currado todo el día". Pero sí que iba y cada vez me ha interesado más. Luego salieron propuestas de acciones y cada vez me animaba más y más. Allí empecé a comprender la diferencia entre trabajar en una cooperativa y trabajar una empresa convencional. Habían convocatorias de acciones de día y nosotros podíamos asistir. Sin duda, no hacíamos lo que nos daba la gana pero podíamos participar. "En el cooperativismo no hay jefes", me decía Juan, "tú eres tu propio jefe y dueño de tu tiempo siempre y cuando cumplas tu trabajo. Créeme que esto no es un problema en La Ciutat."

A partir de unirme en el movimiento antirracista, ir a las charlas, escuchar ideas y experiencias, he empezado a revertir toda la rabia que tenía a mi misma y a mi madre, y toda la frustración constante, que es producto del pensamiento como "vas cumpliendo años y aun no has hecho nada, nada suficiente." Resignificar todo este odio que había comido, e identificar la maquinaria que hay detrás, que no eres tú, ni tu madre, sino que es un sistema que te subyuga, es transcendental. Ahora estoy en un proceso de sanación.

#### ¿Pues podemos decir que el hecho de identificar el racismo social e institucional equivale a un proceso de sanación?

iSí! Siempre se habla del racismo y primero que se ve es el racismo social, es lo que se marca. Uno, cuando nace y crece siendo como es, sabe lo que hay, y por las discriminaciones en la cotidianidad ya no se mortifica tanto. Pero hay algo más arriba, que es la institución.

Creo que lo social no se generaría si no hubiera el racismo institucional. Tú aprendes batallar con el racismo social de día a día, porque llegas a un punto en que te amargas la existencia por cómo te miran y te hablan, o te la suda y sigues pa'lante. Si a la gente no le gustas no vas a gustar de la noche a la mañana, pero lo institucional va generando más odio hacia la gente. Yo solamente veía lo social y al entrar en todo este movimiento empecé a entender también el racismo institucional. Según la lógica del racismo institucional no eres una ciudadana, no eres nadie para este sistema, aquí estás por estar pero no tienes derecho a nada.

# Ahora eres socia trabajadora de La Ciutat Invisible. ¿Qué significa esto para ti?

Primero, significa estabilidad seguridad. Estando cómo está este sistema y cómo son los trabajos, encontrar un puesto de trabajo mío, con las condiciones que tengo, es demasiado complicado. Lo bueno del cooperativismo es colectivizar el conocimiento, y no me hace falta hacer un Máster en curas o cuidados. porque tengo a compañeras compañeros que vas compartiendo y además te cuidan emocionalmente. Por ejemplo, yo con Elba experimenté esto. Siento su apoyo y solidaridad aunque ella no ha pasado por este tipo de proceso. Me pasa lo mismo con Tatiana, Hernán, Juan, Ivan, con todos y todas. Tengo suerte de contar con mis compañeros, es como tener todo en un sitio. Aprender a crecer colectivamente, aprender a cooperativizar.

¿Qué tipo de prácticas crees que deberíamos desarrollar dentro de la ESS para que ésta pueda ser transformadora en términos del antirracismo?

El cooperativismo catalán tiene un poder muy potente, si quiere puede cambiar cosas. Pues debería posicionarse, por ejemplo, ante deportaciones de personas migrantes. O, por ejemplo, ¿sabes que la mayoría de las casas donde viven menores no acompañados están gestionadas por cooperativas? Así que deberíamos interpelar la Federación de Cooperativas de Trabajo de Cataluña y preguntar: "¿Cómo se posiciona la Federación ante las deportaciones y ante la crisis de menores no acompañados?" Porque tener forma jurídica como cooperativa significa no que de manera automática estarán contribuyendo a la transformación social.

### **Cooperativa Diomcoop**

#### MARIE FAYE, ABABACAR THIAKH I DAME GADIAGA

És una cooperativa d'iniciativa social, formada per persones, abans dedicades a la venda ambulant no autoritzada, que vol donar resposta de forma sostenible i duradora, a les necessitats d'inclusió social i laboral de persones immigrants en situació de vulnerabilitat.

El grup promotor de la cooperativa està format per quinze persones de la comunitat subsahariana (3 dones i dotze homes), tretze de les quals es troben regularitzant la seva situació administrativa a partir del permís de treball per compte pròpia que els oferirà el ser sòcies de la cooperativa. Com a grup, reflecteixen la diversitat existent entre els venedors i venedores ambulants, que presenta diversitat de perfils, competències i expectatives. Tots ells comparteixen la voluntat de construir una experiència cooperativa amb fort arrelament comunitari i que faci una contribució valuosa a la cohesió social de la ciutat.



#### ¿Cuál es la historia de Diomcoop?

Marie: Diomcoop nació como cooperativa en marzo de 2017, formada por ex manteros que se dedicaban a la venta ambulante en las calles de Barcelona. Empezamos con 15 socios de origen senegalés, después se nos unió otro socio de Gambia. Así que ahora somos 16, 3 de los cuales son mujeres. Nos acompañan seis técnicos en las áreas de administración, comercial, comunicación, logística, modelo de negocio y de coordinación general del proyecto. Empezamos solo con la venta en mercadillos pero hemos ido desarrollando el proyecto y ahora tenemos tres líneas de negocio: gastronomía, moda, v servicios logísticos -monte-desmontaje, traslado, limpieza, etc. Trabajamos la viabilidad económica para poder incorporar más personas que están en situación de vulnerabilidad.

Baye: Hay que situar nuestro proyecto en su contexto. El Ayuntamiento de Barcelona encargó un diagnóstico sobre el tema de la venta ambulante y sobretodo la represión policial y multas. Desde 2016-2017 ha habido mucha presión con el argumento de que la problemática más grave de Barcelona era la venta ambulante. Se hablaba que había mafias detrás, que se ocupaba el espacio público

y que eran gente violenta, etc. En contra de todos estos prejuicios, el mismo colectivo se auto-organizó para reclamar sus derechos y creó el Sindicato de Manteros. Así han tenido también una acogida por parte de la sociedad, especialmente en términos de reivindicación de derechos.

El diagnóstico dejó constancia que ni la presión policial ni las multas rebajaban la tensión. Entonces el Ayuntamiento planteó en julio de 2016 la posibilidad de crear una cooperativa. Primero nos pidieron que creáramos un grupo de posibles socios de la misma con el objetivo principal de trabajar la cohesión. al apoyo de Gracias Procoop, LabCooop y el Colectivo Ronda, creamos Diomcoop el 7 de marzo de 2017, permitiendo en este proceso la regularización de 15 personas. Dicho esto, piensa que cuando Barcelona Activa y el Ayuntamiento de Barcelona deciden impulsar este proyecto, había más de 350 vendedores ambulantes en Barcelona, o más.

¿Cómo fue la selección de las personas socias? ¿De qué manera se creó el grupo, cuáles fueron los criterios?

Baye: Nosotros hicimos el proceso de selección a través de la mesa de entidades donde los compañeros manteros eran usuarios y también, entre los afiliados al Sindicato de Manteros. También hay que comentar que el Ayuntamiento de Barcelona quería evitar el efecto llamada y se hizo selección llamando la gente de boca a oreja, mandando información a las entidades donde los vendedores eran sus usuarios, buscando que cumplieran el criterio de tener como mínimo un año de vinculación con la ciudad de Barcelona y 3 años de arraigo social por las imposiciones de la ley de extranjería que es racista y sexista y todo lo demás...

En este proceso de conformación del grupo, los compañeros firmaron una que otra declaración que confirmara que no tenían antecedentes penales ni policiales. Ya sabes que si tienes antecedentes no hay manera para poder regular tu situación. Se habían apuntado 85 personas y debíamos escoger 15 por lo que deberíamos responder negativamente muchas. Hubo muchos rumores en este proceso sobre quien debería formar parte y quién no. En cambio, desde el Avuntamiento los criterios selección de estaban claros: 20% de mujeres, 20% gente con vulnerabilidad muy remarcada, como por ejemplo gente no alfabetizada y el resto, al azar. Así escogimos personas teniendo muy presente la realidad del colectivo. Se hizo la selección y luego tuvimos una lista de espera de 13

personas. Esperamos desde las seis dimensiones que estamos trabajando ahora que algún día entre más gente.

### ¿Nos puedes explicar cuáles son estas seis dimensiones de Diomcoop?

iSí claro! Pero antes de seguir nos gustaría dejar claro cuáles son los tres propósitos fundamentales de Diomcoop que tienen mucho que ver con las dimensiones. En primer lugar tenemos la finalidad de dignificar lo que sabemos hacer, pasar de la manta a la mesa, dignificar el trabajo. promover los Luego, derechos básicos como vivienda, formación, mejorar la situación en la sociedad de acogida. Y por último, el comunitario, de cohesión social y de cambio de la mirada con todos los prejuicios que comentaba antes. Sin esta finalidad no podemos entender el proyecto de Diomcoop.

En esta cooperativa la dimensión personal, como se siente una persona dentro de la cooperativa, es muy importante. La dimensión interrelacional; como se relaciona es muy relevante, por eso tenemos una comisión específica que trabaja la cohesión interna y externa. Por otro lado, la cohesión externa nos llevó a visitar más de 185 entidades de la ciudad de Barcelona para crear redes y alianzas. De esta manera

trabajamos para cambiar la mirada de la sociedad en general, para romper los prejuicios que hay en torno al África negra y a la migración general. La dimensión que tiene que ver con la sociedad, como nos vemos, como nos ve la sociedad es muy importante también. La dimensión de viabilidad y el contexto sociopolítico que acoge este proyecto también son muy cruciales. Este proyecto no podría haber sido tan posible sin el apoyo de la administración. Piensa que la regularización de una persona cuesta aproximadamente 9000 euros en régimen de autónomos. Es mucho dinero. iEso sí! Creemos que Diomcoop forma parte de la solución. De hecho en dos años y medio hemos ganado 2 premios: el premio Coopcatalunya del 2018 y el Premio de Bienestar Social porque trabajar la exclusión social dentro del proyecto.

En relación con nuestra misión me gustaría compartir tres testimonios muy importantes. Uno es el de la Marie. Un periodista le preguntó: ¿Qué dejaría ella con este proyecto? Su respuesta fue: correr. Porque correr cansa. Y el de la Fatou, expresidenta del Diomcoop, ella decía "yo cada 5 min lloraba y ahora con el Diomcoop me controlo mucho mejor" y en una otra sesión salió diciendo "me enfadaba muy a menudo ahora me controlo mejor porque estoy

trabajando con la gente". También es significativo el testimonio del Dame; "cuando me levanto por la mañana no tengo ganas salir de casa porque sé qué me espera en la calle". Hay que explicar a toda la sociedad que nadie elige ser ni mantero ni mantera. Por el contrario, es la única opción que permite trabajar a un grupo de personas. Diomcoop ha podido regularizar a 16 personas, esto es muy importante pero la tarea ahora es hacer viable y sostenible el proyecto para que entre más gente ya que es un proyecto comunitario. El nuestro no es un proyecto para 16 personas, es un proyecto de comunidad.

### ¿A qué te refieres cuando hablas de la comunidad?

Cuando hablo de comunidad, no hablo de vendedores ambulantes ni una comunidad de entidades sino hablo de la cohesión de la sociedad en general y eso no es caridad ni solidarizarse con el proyecto sino fraternizarse con el proyecto. Eso quiere decir ver una cooperativa que en menos de dos años y medio pasa de una actividad a tres. Esto desgasta mucho. No descansamos ni sábados ni domingos. Todo esto, lo logra un grupo de personas que llevaban 6-7 años sin papeles. Esto es una riqueza que estaba perdiendo la sociedad. Si no hay renuncias por parte de la sociedad de acogida,

no habrá igualdad porque cualquier igualdad se acompaña de una renuncia. Por lo tanto, la sociedad occidental blanca aue vemos mayoritariamente en las redes de la Economía social y solidaria debería renunciar a sus falsos privilegios para que existan más posibilidades para las personas que sufren exclusión social. Esta investigación debería reflejar la experiencia que tienen las personas de origen migrante y el nivel formativo que tienen para llamar atención a los trabajos que ocupan en esta sociedad. La riqueza que el país está perdiendo por culpa de una Ley de extranjería racista, sexista, y por un código penal que sanciona a la gente con cosas que ellos no tienen nada que ver.

### ¿Por segunda vez que estas señalando la Ley de extranjería como una ley sexista, por qué crees que es así?

Pongo énfasis en el aspecto sexista de esta ley ya que muchas veces ni es visible ni se considera. Por ejemplo fijémonos en el caso de las mujeres que llegan a la sociedad receptora a través de la reagrupación familiar. Esas mujeres llegan aquí sin tener el permiso de trabajo. Todo el mundo pregunta: y las mujeres. ¿Dónde están? La ley no permite que las mujeres trabajen. Y luego sobre la problemática de los vendedores

ambulantes se piensa que todos son hombres, en cambio también hay mujeres que venden en la calle.

### ¿Has hablado de los privilegios falsos, cuáles son?

Baye: En la sociedad unos piensan que tienen más derechos de ocupar el espacio público que otros. Algunas personas piensan que son vendedores que ocupan el espacio público pero se equivocan. En realidad los que ocupan este espacio son los bares. A ti siempre te echan la culpa porque eres una persona negra, porque eres de otro lugar. Luego está el racismo institucional; la diversidad que existe en las calles no se reflejan en las universidades, no se refleja en ningún lugar institucional porque nadie quiere renunciar a sus privilegios. Luego el tema del contrato laboral, eso también, no se puede pedir un contrato laboral de un año de una persona que solamente lleva un año en este país. Todas estas prácticas se deberían revisar. Cuando elaboran las leyes deberían tener en cuenta las voces de las otras culturas. Las voces de las otras culturas deberían estar presentes desde la igualdad y también, desde la diferencia. Diferentes pero desde el respeto mutuo, se debería escuchar todo el mundo y valorar también las aportaciones y contribuciones, no solamente se debería hablar de las necesidades.

Cuando se habla, se habla mucho de necesidades de este colectivo invisibilizando olvidando. SUS contribuciones. ¿Ouién puede prescindir de pagar impuestos? Todos pagamos impuestos. Luego el tema de los cursos; si una persona no tiene papeles no puede pretender hacer casi ninguno curso. ¿Cuáles son las ofertas que hay para personas migrante? Catalán, Castellano. alfabetización. básico de control de manipulación de alimentos, etc. ¿Y qué pasa a la gente que quiere crecer intelectualmente v necesitan hacer más cursos en este sentido? Se debería apostar por unas políticas sociales claras que permitan a todo el mundo una oportunidad para llegar a los mismos resultados. ¿Si uno no ha tenido una oportunidad cómo puede demostrar de lo que es capaz? Es lo que quiero destacar. En dos años y medio todo este tiempo que he trabajado aquí con un desgaste brutal, sin tener fin de semana libre sin tener una caja de resistencia, valorando cualquier colaboración y rompiendo tópicos. Todo esto lo he hecho después de 6 años sin tener papeles. iNo sé si me explico!

Marie: Yo añadiría el derecho de voto al tema de los falsos privilegios.

Aguí sin haber pasado 10-15 años no puedes tener nacionalidad y no puedes votar a no ser que provengas de unos países concretos. El otro es que cuando una persona occidental quiere ir a un país de África o cualquier país compra su billete y se marcha. En cambio para nosotros no es así. Si me das derechos tengo obligaciones contigo, si no me das derechos no tengo ninguna obligación contigo. Todas prácticas existen estas para mantener esta superioridad que se ha construido a base de representaciones culturales. África es el origen de todo pero en la mayoría de los libros no vas a encontrar esta información

Baye: En cuanto a lo que aportamos a esta sociedad quiero subrayar una cosa. Nosotros venimos de unos países que económicamente son pobres y siempre hemos sabido compartir lo poco que tenemos. Este saber creo que nos fortalece aún más dentro de la ESS. Lo hemos arraigado en nuestro territorio y ahora lo ponemos en práctica en este.

¿Y cómo lleva a cabo Diomcoop su actividad laboral? ¿Cuáles son las actividades principales de la cooperativa?

El Ayuntamiento de Barcelona ha apostado por la ESS. Se hizo un convenio de acompañamiento de 3 años con el Ayuntamiento para asegurar la regularización de 16 personas. Como cada regularización costaba mucho dinero, para llevar a cabo los objetivos, había que buscar soluciones. Se empezó con una actividad laboral que primero fue la venta. Sin embargo, pronto nos dimos cuenta que la venta no funcionaba. Visitamos los comerciantes muchos distritos. Tuvimos más dificultad en unos distritos porque comerciantes recibían nos relacionando nuestra actividad con la de manta. Eso nos llevó a buscar un producto diferencial; telas y productos artesanales de África Negra. Aun así la venta no funcionaba. Entonces hicimos un debate donde cada uno y cada una dijo lo que sabían hacer, y este debate nos llevó a reorientar nuestras actividades. Ahora en vez de 3 tenemos 5 servicios concretos: moda. gastronomía: montaje, desmontaje v control de acceso; limpieza industrial y limpieza normal. Por otro lado, también charlas. formaciones, hacemos vamos a las universidades y escuelas, colegios con otras entidades aliadas. Estos son actividades de sensibilización social. En todo caso. pensamos que cualquier actividad es una excusa para crear cohesión.

Marie: Nuestro proyecto ha sido muy difícil de defender por

sus características; por eso el Ayuntamiento tuvo dificultades pero lo ha defendido hasta último momento. Hay que reconocerlo.

Baye: Aquí se solían hacer planes ocupacionales, la apuesta siempre era esto, un contrato laboral de 6 meses y un contrato más de 6 meses para regularizar. Sin embargo, nosotros queríamos crear nuestra empresa dentro de la ESS.

Como sabéis perfectamente la autoprecarización es un tema de debate dentro de la ESS. ¿Crear Diomcoop ha llevado cambios en cuanto a los procesos de auto-precarización?

Dame: Mis condiciones laborales han cambiado muchísimo son muy diferente a las de antes. Piensa en una persona que tiene un calendario de trabajo. Su experiencia no se parece en nada a otra que no lo tiene. Si trabajas como vendedor ambulante no tienes ni día de descanso, ni fiesta de cordero, ni sábado ni domingo. Aunque este lloviendo nosotros debemos estar en la calle. es muy diferente. Ahora tenemos vacaciones y tenemos días de descanso. Es brutal. Por ejemplo si sabes que el sábado-domingo pueden ser tus días de descanso puedes planificar cosas, para ir a jugar fútbol, para ir a la playa, ver amigos. Por ejemplo en agosto voy a pasar mis vacaciones en Senegal. Antes de Diomcoop no había ido a Senegal durante 5 años.

### ¿Qué aporta Diomcoop a una posible transformación de la ESS?

Marie: Creo que lo primero es la diversidad. Aguí en Cataluña no muchas cooperativas que tengan nuestras características. Diomcoop es una iniciativa pionera. No solamente nos centramos en las actividades que nos proponen desde el Ayuntamiento también, hacemos lo que creemos que podemos y queremos hacer. En segundo lugar, aportar una mirada diferente, una mirada y unos valores a la ESS. Pienso que la red de la ESS tiene unos rasgos muy, por así decirlo, blancos y la mayoría de la gente tienen estudios universitarios. Creo que nosotros aportamos la diversidad a la ESS y algunos valores diferentes que nosotros hemos ido aportando. La sociedad siempre proporciona más privilegios a los que tienen más fuerza, colocándonos en un lugar inferior. En cambio si la Economía social y solidaria es una red que revierte esta condición entonces podremos decir que nosotros habremos aportado algo en esa transformación.

# **IACTA Sociojurídica**

### MARIA SANGÜESA I VIUDES I MARC PAIRÓ PUJOL

IACTA Sociojurídica és una cooperativa de treball sense ànim de lucre, constituïda el 2012, amb la finalitat d'exercir l'advocacia des d'una clara vocació social, de servei a l'interès col·lectiu i de transformació social. Reivindiquen la funció social de les professions jurídiques i la necessitat que assumeixi un compromís ètic amb les injustícies mitjançant la defensa dels drets, la protecció dels més vulnerables i el foment de formes de participació més horitzontals i democràtiques, seguint els principis de l'economia social, solidària i feminista.

Al llarg del curs 2017-2018 van ser entitat col.laboradora desenvolupant diverses formacions i acompanyaments d'assessorament jurídic per fomentar la creació de cooperatives d'ocupació dins del col.lectiu de persones migrades, així com la incorporació de persones migrades per part d'entitats de l'ESS i a la convocatòria 2018-2019 han estat entitat agrupada del Cercle migracions. A més a més, l'any 2019 han rebut la beca de Dev Reporter amb el SOS Racisme i el col.lectiu Did L3onf per fer una anàlisi del racisme institucional en el sistema de protecció d'infància.



iACTA, la integren 8 persones: 5 treballadors socis i 3 no socis, entre les quals hi ha persones d'origen divers. Això és mostra d'una voluntat de la cooperativa o és un fet circumstancial?

Maria: Sí, som 8 en total. La Solange Hilbert nasqué al si d'una família argentina, que fugint de dictadura, es van instal.lar a Catalunya. És a dir, és d'aquí. La Silvia Granato és portuguesa però acaba de deixar l'advocacia i ha marxat de Catalunya. l'Andrea és de família veneçolanafrancesa. L'Ana Gómez Salas és argentina; la resta, som d'aquí.

A propòsit de la nostra participació en aquest catàleg hem conversat, entre altres qüestions, sobre les dificultats d'incorporar socis d'origen divers que puguin exercir l'advocacia. Hem coincidit en què un dels entrebancs principals és la convalidació dels estudis.

Marc: De fet hi ha un doble filtre. Un és la convalidació i l'altre és l'accés a aquest tipus de formació reglada per la població migrant aquí. El procés de convalidació dura 3 anys i és molt complicat d'aconseguir. Vam fer l'exercici de pensar quantes persones d'origen divers coneixíem en capacitat d'exercir plenament la professió i hem trobat només 3 persones. Realment en coneixem

molt poques.

Maria: En canvi, la Solange, que fa docència a la universitat, sí que té alumnes de famílies d'origen estranger que estudien dret i són de segona generació.

Marc: Ja, però penso que aquest és un fet molt recent tenint present la història d'immigració d'aquest país. Jo em vaig graduar fa pocs anys i no tenia cap company de classe d'origen migrant.

Llavors aquesta seria la resposta que explica l'absència de socis d'origen estranger a iACTA?

Marc: No. Si busques molt bé, pot ser acabes trobant algunes persones , però el que expliquem és, quan hem publicat les nostres ofertes els advocats d'origen migrant no s'hi han vist interpel.lats.

Maria: A més, valorem molt el coneixement d'altres idiomes, per tant la diversitat lingüística és un dels components que valorem a la cooperativa. Quan fem una oferta laboral ho remarquem. Per exemple, voldríem tenir un/a company/a que parlés dariya.

Marc: Una gran part de la nostra clientela és d'origen marroquíAlgèria, que parlen dàrija. Estaria molt bé tenir algú que pogués atendre'ls amb la seva llengua però trobar un perfil com aquest no és gens fàcil. Òbviament això depèn de les diferents dinàmiques dels processos migratoris. És relativament més fàcil conèixer persones advocades d'origen sud-americà perquè la migració de Sud-amèrica és molt diferent de la migració dels països africans. No és la mateixa la migració veneçolana, argentina, uruguaiana o xilena que la marroquina, a nivell de classe i capacitat econòmica.

Suposo que aquesta reflexió sobre diferents realitats migratòries també és present quan oferiu els vostres serveis d'advocacia coneixent els àmbit jurídics que tracta i ACTA. M'equivoco?

Marc: No t'equivoques. Nosaltres escollim políticament quines àrees de dret volem treballar.

Maria: Exacte! La majoria dels serveis són en dret nostres d'estrangeria, drets laborals, dret penal i penitenciari. Això fa que el perfil dels nostres clients sigui amb molts problemes econòmics. Una gran part dels despatxos convencionals d'advocacia no fan aquest tipus de dret i agafen casos sobre tot de dret civil, mercantil, etc. En canvi, per nosaltres, és molt important que les persones d'aquest perfil estiguin representades, sigui rendible o no.

### Considereu tot això una pràctica antiracista?

Marc: Segons jo segur que ho és. Els casos d'aquestes àrees són complicats, situacions que demanen moltes hores, estan mal pagades i a més, pots tenir problemes per cobrar-les. No obstant això, nosaltres els escollim perquè creiem que són drets que han de ser defensats. Professionalment hem de donar-hi sortida i apostem per la seva defensa.

Maria: A part de l'assistència jurídica, una part de la qual intentem que sigui d'accés gratuït, també oferim formacions sobre temes d'apoderament i arrelament social i serveis a les entitats, als col.legis professionals i als col.lectius.

Marc: Per l'altra banda, crec que la praxisantiracista coma política pròpia no l'apliquem més enllà de la nostra manera d'intervenir jurídicament. D'acord, tot això pot encaixar-se dins de la pràctica antiracista però també dins de la praxis anticapitalista. Aleshores, podem dir que no tenim una línia desenvolupada en aquest sentit però tenim actuacions. El 95% de la nostra clientela és d'origen

estranger i portem molts casos d'estrangeria, molts casos contra discriminació, tractem temes quant a la criminalització de joves migrades que viatgen no acompanyats, temes de delicte d'odi amb cap tipus de remuneració.

Maria: Totalment d'acord. La pràctica antiracista de IACTA té a veure amb la nostra manera d'entendre l'advocacia i d'atendre gent que necessita acompanyament jurídic. Jo interpreto molt des d'un clau anticapitalista ja que en aquesta societat les persones més vulnerables, cada cop més, són les racialitzades, i les vulneracions no només es produeixen en àmbit d'estrangeria, sinó també en àmbit laboral.

Heu comentat que uns 95-98% de la vostra clientela són estrangers. Quins són els problemes que afronta aquesta població?

Marc: Dificultats amb el padró, cobraments injustificats -la gent els cobra per tenir padrons-, dificultats amb l'assistència sanitària, accés a l'habitatge —a vegades els relloguen pisos ocupats-, la precarietat laboral, identificacions arbitràries segons el perfil ètnic, processos penals fantasmes. Per exemple sovint la població subsahariana, afronta processos judicials amb unes acusacions absurdes que no poden

ser imputables a ells, simplement perquè el nom d'un es semblant al d'un altre.

Quins són els desafiaments per a la xarxa de l'ESS en un context en què una gran part de la població d'origen divers afronta aquest tipus d'injustícies estructurals?

Marc: Primer, puc dir que la nostra clientela no coneix la xarxa de les cooperatives perquè la major part d'aquestes ofereixen serveis a una població blanca-catalana. Nosaltres hem col.laborat amb altres cooperatives però al meu parer, els serveis de la gran majoria no estan adreçats a població d'origen divers. Aleshores les persones que atenem solen sentir-se alienes a aquesta xarxa. Això és un gran problema. Dos exemples que ho il.lustren bastant bé: Ouan la seu de iACTA estava a l'espai ECOS nosaltres érem l'única cooperativa que rebia visites de la població migrant ja que eren els nostres clients. Quan veien que algú picava la porta, al veure que es tractava d'una persona racialitzada, tothom ja sabia on anava. La mateixa situació es dona en la FESC. Deus haver vist que tothom és blanc, menys la gent de Diomcoop i Alencoop. I, com a molt, hi ha un petit perfil universitari llatinoamericà, la resta de la gent és d'aquí.

De l'altra banda, els preus dels serveis i dels productes de les cooperatives solen ser més alts que el mercat convencional, per exemple, els de les cooperatives de consum. És molt difícil que pugui accedir una persona migrant en aquest tipus de xarxa, tenint present les desigualtats que existeixen en l'accés als recursos econòmics

Maria: La majoria d'empreses no es molesten per aquesta injustícia institucional. Per contra, les entitats de l'ESS es podrien plantejar estratègies com per exemple assumir els costos de l'arrelament dels treballadors d'origen estranger.

Marc: Hi ha molt poques empreses de l'ESS que generen ofertes laborals per regularitzar persones. A través de Coòpolis s'ha fet acompanyament a les entitats que han optat per contractar persones que no estaven en situació de regularitat, però els projectes que ho fan són molt pocs considerant la quantitat de persones que pateixen aquesta injustícia.

Establir quotes de contractació de persones sense documentació, per tal de regularitzar-les, dins de l'ESS podria ser un remei per aquest tipus d'injustícia?

Maria: Això a mi em genera molts dubtes en termes polítics. És un plantejament similar a les quotes de gènere. No veig clar que sigui útil i tinc dubtes de que només sigui un rentat de cara. Pot ser interessant per forçar la dinàmica, però si no va acompanyada amb un canvi real de la manera de fer coses, pot resultar només un canvi en les aparences. És clau saber quin lloc ocuparà aquesta persona estrangera dins la entitat. Formarà part del grup motor? Quin paper tindrà?

Marc: Jo ho veig com una mesura més aviat transitòria. Com objectiu polític. Si la xarxa de l'ESS no està interpel.lada per una part de la població, crec que perd molta capacitat de transformació social. Cal també una revisió constant de la pràctica laboral quotidiana. Per exemple hi ha centres de joves gestionats per entitats del majoritàriament tercer sector, per cooperatives, observem on pràctiques racistes. Jo estic fent un servei jurídic a joves tutelats, contractades per la Generalitat. Molts dels educadors i joves que atenc, provenen d'aquests centres. La manera que la Generalitat aborda aquesta situació és objecte de debat. Sovint ens ens hi trobem amb molts professionals sense cap tipus de formació en matèria antiracista o de discriminació, i això fa que es generin pràctiques racistes al si d'aquests entitats, processos . Aquestes

podrien signar un manifest contra el racisme però això no garanteix que la pràctica professional sigui antiracista. Aleshores, com és que volem que aquests joves se sentin interpel.lats pel cooperativisme i economia social?

Estem d'acord que cal conèixer la realitat per crear solucions reals a problemes reals. Llavors què es pot fer perquè la pràctica de les entitats que formen l'ESS sigui més coherent possible?

Maria: També s'ha de fer un bon acompanyament la а persona estrangera que s'incorpora a una entitat de L'ESS a l'hora d'escollir entre diferents opcions de cotització. Per exemple, en un dels acompanyaments que vaig fer per la creació d'una cooperativa, amb un nombre elevat de persones migrades, alguns sense documentació, vaiq suggerir-los l'opció del règim general perquè considero porta menys riscos. O També, si cal pagar un màster perquè pugui convalidar els seus estudis i d'aquesta manera puqui integrar-se millor doncs s'ha d'assumir aquest esforç, assumir i col.lectivitzar-ho.

Marc: Cal fer accions vers aquesta població. Per exemple, per què les banques ètiques, dins del seu sistema de remesa, no ofereixen opcions per enviar diners al país d'origen? La Fundació Guifi.net promou el desplegament d'una xarxa de telecomunicacions compartida. És la fundació d'internet lliure més gran d'Europa. Les persones d'origen estranger són les que necessiten més aquest tipus de servei, però normalment les persones migrades no són interpel.lades per aquests tipus d'alternatives. Cal oferir serveis, com el repatriament dels cossos de CoopHalal perquè aquesta és una altra de les necessitats de les persones d'origen estranger. Per què no ho pensem en aquesta clau?

# CoopHalal

#### **NAJIA LOFTI**

CoopHalal és una societat cooperativa constituïda el juliol 2015 com a fruit del treball que van fer les companyes a partir del Centro de Estudios e Investigación en Economía y Finanzas Islámicas. Aquesta primera experiència de la recerca d'una economia alternativa és la que els va demostrar la necessitat de crear una entitat de finances islàmiques més enllà de fer recerca i de divulgació. La finalitat de la cooperativa és desenvolupar una plataforma amb dues línies de treball. D'una banda, proposen impulsar i promocionar la pràctica de l'Economia i les Finances Islàmiques compartint principis i valors amb l'ESS. De l'altra banda, posar en contacte a inversors i emprenedors, a través d'intermediació financera entre socis col.laboradors, aportadors d'estalvis com a inversors, i socis de serveis que desitgen tenir finançament per als seus projectes o negocis.

Compartint, ambdues parts els principis i valors ètics de l'Economia i les Finances Islàmiques independentment de les seves creences religioses. Les companyes de CoopHalal destaquen que L'economia islàmica igual que l'ESS posa la persona en el centre de manera que els recursos econòmics serveixen de mitjà per aconseguir un nivell mínim de benestar i justícia social per a tota la societat.



### ¿Cómo fue el comienzo de CoopHalal su camino? ¿El aj é circunstancias se fundó y cuál na sido la motivación principal?

Después de la última crisis financiera fuimos todos a la calle y yo personalmente consideré esto como una oportunidad para hacer lo que a mí me gustaba que era impulsar las finanzas islámicas como una alternativa económica dentro de la economía social y solidaria.

# Era el tema de tu tesis doctoral además, ¿no?

iSí! Investigaba el tema a nivel teórico, pero quería ponerlo en práctica. Así que estudié el funcionamiento, el por qué de su nombre, sus potencialidades. A raíz de estas primeras investigaciones, monté la primera asociación: Centro de Estudios e Investigación en Economía y Finanzas Islámicas, en marzo 2013, y estaba trabajando en divulgación, promoción de otra economía posible.

### ¿Estabas sola?

Éramos 4 impulsando este proyecto. Dábamos charlas, conferencias siempre intentando hacer conocer que otra economía es posible. Vemos las finanzas islámicas como una solución a estas crisis repetidas. Por eso, en primer lugar, quisimos dar conocer esta posibilidad y luego aplicar sobre la practica este

modelo de finanzas islámicas. De hecho, después de dos años dando conferencias y formaciones la gente empezó preguntarnos "es bonito muy bien, pero ¿dónde está esa institución en la cual poder poner nuestros ahorros, ¿dónde están estás entidades de finanzas islámicas que nos cuentas?" En este momento nuestro grupo ya era más grande y fuerte, por ejemplo, el Bufete de Abogados Roca Junyent, se había unido al proyecto. Así empezamos a pensar sobre cuál sería la forma de la entidad que queríamos fundar para proporcionar recursos y poner en práctica las finanzas islámicas. Hicimos consultas sobre la posibilidad de fundar un banco islámico, pero vimos que la legislación no lo permitía y que el capital inicial requerido era demasiado alto. Entonces empezamos a pensar otra fórmula y encontramos la respuesta en el cooperativismo.

# ¿Tenias conocimiento-contacto con otras cooperativas de finanzas éticas como Coop57?

Al principio no. Cuando ya tuvimos algo de idea empezamos a investigar y ahí fue que acudimos a Coop57. Ellos nos apoyaron con los estatutos, y en todas las fases de constitución de la cooperativa. Nos ayudaron mucho al principio. La constitución formal del CoopHalal fue en julio

2015 con siete personas como socias fundadoras. Tres de ellos de Marruecos, dos españoles, una de Pakistán. Los fundadores eran de origen diverso. También recibimos mucho asesoramiento del bufete de abogados Roca Junyent para que los estatutos fuesen compatibles tanto con la legislación española como con principios, valores y funcionamiento de una entidad de finanzas islámicas.

¿Exactamente qué significaba esta compatibilidad de los estatutos de acuerdo con los principios de finanzas islámicas? ¿de qué manera se lleva a cabo?

En una entidad ética de finanzas existe comité social que estudia los proyectos que solicitan préstamo con el objetivo de ver si cumple criterios de responsabilidad social. En nuestro caso existe un comité sharia, el comité de la ley islámica. Este comité comprueba la adaptación o la conformidad de los proyectos financiados, tanto con inversores como con emprendedores para que sean conformes con los principios de la sharia. Como, por ejemplo, no financiar servicios o productos que perjudican la salud de ser humano o el medio ambiento, como alcohol o tabaco. También se busca claridad, confidencialidad etc. Así que los contratos deben ser coherentes con la legislación y con los principios de sharia.

¿Los proyectos que financia CoopHalal son de aquí y los solicitantes son socios de la cooperativa? ¿Cómo funciona el proceso?

Los proyectos son solamente de aquí. Los nueve proyectos que hemos financiado hasta ahora son de aquí. Nuestros socios son tanto beneficiarios como ahorradores. Éramos siete socios fundadores. y ahora contamos con 90 y pico de socios. Durante el 2015 y 2016 empezamos a recaudar los fondos de gente que quisiese aportar sus ahorros y a finales de 2018 pudimos generar y repartir beneficios por primera vez de acuerdo al capital que tiene cada socio. Esto ha generado más interés hacía a la cooperativa por ser una alternativa para invertir su dinero aquí y no en un banco convencional. El tema de la distribución de beneficios funciona iqual que otras cooperativas de finanzas éticas. Tenemos una asamblea al año. Transparencia es el principio fundamental de todo nuestro trabajo, vienen todos los socios que pueden participar en la asamblea, revisamos conjuntamente las cuentas y decidimos como repartirlos. Mayoritariamente viene gente musulmana a ahorrar con nosotros para poder hacerlo de acuerdo con los principios de su fe. Pero esto no excluye a personas no musulmanas. Tanto ahorradores como beneficiarios... de hecho tenemos socios con los que no compartimos la fe. No hay ninguna discriminación, cualquier persona puede ser socia.

## ¿Tú crees que la motivación principal de entrar a este tipo de trato es la fe?

Los beneficiarios buscan nuestro servicio porque saben que nuestra entidad funciona de acuerdo con principios islámicos. Por otro lado, los proyectos pequeños que hemos financiado hasta ahora no se atreven a acudir al banco porque no tienen garantías materiales. Los bancos buscan garantías materiales para dar un préstamo a la gente. Nosotros también buscamos garantías materiales, pero entendemos que todo el mundo no dispone (de ellos), entonces, buscamos garantías personales. Por ejemplo, si una persona solicita ocho mil euros de préstamo nos trae 4 personas como aval en caso de pérdida de capital. De esta manera le podemos prestar el dinero que esta necesita. Personas a personas se avalan entre ellos. A parte de este tipo de protección también hay que comentar que la ley de cooperativas, siempre hace que se eviten las perdidas, buscar garantías que cubran a la entidad.

### ¿CoopHalal proporciona servicio de préstamo solamente para los proyectos laborales, comerciales?

Ahora estamos investigando la forma de poder prestar dinero para que la gente puede comprar sus viviendas, como un tipo de hipoteca halal. Personas que quieran comprar una vivienda podrán acudir a CoopHalal con una tercera parte de lo que vale la vivienda, y nosotros nos proponemos prestar el resto. También estamos mirando entrar a las operaciones más grandes como la construcción de un edificio de cuatro plantas por un importe de 600 mil euros. Ya estamos comercializando los pisos de este edificio a través de compra de las acciones. Pueden comprar estos pisos nuestros socios o las personas que no son socios. Tipo vivienda social. Tenemos uno en Badalona, otro en otro municipio. Hay una empresa constructora con la que hemos hecho alianza; ellos construyen pisos y además tienen solares. Nosotros financiamos la construcción de edificios y después de construcción de estos, los beneficios se reparten entre los accionistas y CoopHalal que es gestora del proyecto.

No siempre es fácil poder poner en práctica un proyecto de investigación y ver su evolución en terreno. ¿Qué te ha hecho sentir la posibilidad de desarrollar el proyecto de CoopHalal?

Estoy muy satisfecha por estar haciendo algo que me gusta, algo que hace falta y es pionero, es el primero en España. Siempre voy aprendiendo. compañeros siempre preguntan, ¿cómo lo vamos a hacer? Yo les digo; debemos lanzarnos y hacerlo. Yo, cuando llegué a España no tenía papeles, me lancé y he podido. No pongo los obstáculos en primer lugar. Primero empiezo y después voy solucionando los problemas. Ahora mismo estoy poniendo en práctica algunos temas que yo había estudiado en mi tesis doctoral; la conformidad de los contratos legales mercantiles y los contratos islámicos. Tenemos un contrato que se llama Musharakah, significa la participación. Participamos en un proyecto tanto a nivel de deberes como en derechos como el tema de los beneficios. El concepto es este, aunque es algo más complejo. Yo estudié Musharakah y me propuse encontrar el equivalente entre los contratos mercantiles que es participación equivalente en las cuentas, solamente hay que adaptarlo.

### ¿Cómo has encontrado la red de economía social y solidaria para lanzaros? ¿ ya conocías estas redes?

Sí. Nosotros entramos al espacio coworking del GrupoEcos el 2015 y desde entonces empezamos a relacionarnos bastante con otras cooperativas. **Participamos** en temas de formación, charlas, talleres etc. Dentro de la Economía social y solidaria nos sentimos muy cómodos porque estamos trabajando con los mismos principios y valores. Además, nos dicen que CoopHalal está haciendo algo que las otras entidades de finanzas éticas no han llegado Nosotros financiamos a hacer. proyectos de una manera justa. Las entidades de finanzas éticas siguen aplicando un interés a los créditos que ofrecen. Un tipo de interés bajo, pero sí que existe. En cambio, en las finanzas islámicas es totalmente prohibido aplicar un tipo de interés. Tanto la entidad financiadora como el beneficiario/emprendedor entran al riesgo de la misma manera. Por eso nos dicen que nosotros hemos ido aún más lejos en términos de la justicia social. Las otras entidades éticas no han podido encontrar una otra forma para dar un préstamo sin interés.

### ¿Qué tiene de antiracista el proyecto CoopHalal?

CoopHalal es una entidad que está abierto a todo el mundo. No hay ninguna discriminación ni racial, ni de género, ni de la religión. Además, CoopHalal abre un espacio para una parte de la población que hasta ahora no podía operar con los bancos porque su fe no les permite operar con los valores de los bancos. Algunas personas tienen sus ahorros en sus casas, otros, aunque reciben sus sueldos mediante un banco y tienen una cuenta corriente; no invierten su dinero mediante las ofertas de esos bancos. Aunque tengan 20-30 mil euros en la cuenta corriente. no quieren recibir intereses y el aprovechando banco sigue dinero. CoopHalal ha generado una alternativa que hacía mucha falta. Era una discriminación que afrontaba esta comunidad porque se encontraban fuera del circuito financiero. Creemos que nuestro servicio genera У proporciona igualdad. La gente que tenía su dinero bajo el colchón, ahora sienten más igualdad a través de los servicios de CoopHalal.

Luego estamos pendientes de contratar dos personas que no dispongan del permiso de residencia y de trabajo. Ahora la Generalitat está publicando convocatorias de subvención financiados por la UE que ayuda a las entidades y cooperativas sin ánimo de lucro, para que puedan regular la situación de personas y que puedan sumar al proyecto como trabajadores. Priorizamos la contratación de estos compañeros porque sabemos que es muy difícil sobrevivir sin tener regularización, yo pasé por aquí. iSe que significa!

### ¿Crees que vuestra actividad ha hecho algo positivo en empoderamiento de las mujeres, principalmente de origen marroquí?

Hasta ahora no hemos financiado ningún provecto de muieres de origen migrante, pero nos gustaría hacerlo. Actualmente estamos estudiando dos proyectos. Una es una iniciativa de mujeres que saben coser y quieren montar una cooperativa, y la otra que se pusieron en contacto con nosotros, son cinco mujeres que hacen pastelitos de Marruecos y quieren comercializar sus productos mediante una cooperativa. Hay un pequeño obstáculo en esto. Estas mujeres buscan el asesoramiento de una mujer como ellas, pero dentro del red de la ESS hay poquísimas mujeres de origen de un país musulmán. Yo veo que esto frena a las mujeres que quieren iniciar su proyecto porque buscan, por ejemplo, acompañamiento. Sin duda imposible que llegue solamente una mujer a todas ellas.

Cada persona, cada mujer migrante tiene un bagaje, lo único que falta son oportunidades, falta de igualdad en cuanto al acceso a estas. Por ejemplo, nosotras, musulmanes con pañuelo tenemos un problema con la manera en la que nos suele ver la sociedad; nos ven como retrasadas, como que no sabemos hacer nada., etc. La solución a esto creemos que en parte es tener un empoderamiento económico. La mujer que consigue su autonomía a nivel económico tiene más independencia. Las personas migrantes en general también, pero las mujeres aún más y creo que la economía social y solidaria debe tener presente este colectivo.

# ¿Qué es el servicio TakaFul? ¿Nos lo puedes explicar?

iSí! Hemos lanzado el primer seguro islámico de repatriación de cadáveres con la empresa de seguros Mussap Previsora que se llama TakaFul. CoopHalal cogió un producto de esta empresa y lo adaptó a los valores de sharia. La gente puede contratar este producto, por ejemplo, para repatriar los cadáveres a Marruecos solamente pagando 25 euros por persona al año, y el resto de los países como Pakistán y Turquía pagarían 35 euros por persona al año. Piensa que todas

las compañías anulan el contrato de seguro a partir de los 70 años. Aunque nosotros tampoco podemos asegurar a personas de esta edad, sí que los ofrecemos la posibilidad de ahorrar hasta 5500 euros para que sus deseos de entierro puedan ser cumplidos. Y si se mueren en su país de origen, devolvemos este dinero ahorrado a sus familiares v/o herederos. Así la familia puede recuperar el dinero, no lo hacemos como los bancos. Este servicio que nos ha costado esfuerzo poder registrarlo y finalmente ofrecerlo, hacía mucha falta.

# Mujeres Pa'lante

### **NORMA VÉLIZ TORRESANO**

Els esforços per fundar la cooperativa de treball de Mujeres Pa'lante es van posar en marxa l'any 2016, però l'Associació Mujeres Pa'lante compta amb més de 10 anys d'experiència en l'acompanyament integral a dones. La cooperativa posa al centre el fet de dignificar el treball reproductiu perquè és imprescindible per al sosteniment de les vides humanes i també dels nostres projectes. És per això que la gestió horitzontal, la cooperació entre professionals i el compromís amb el seu treball són elements insubstituïbles del seu projecte. Així mateix, Mujeres Pa'lante aposta per una economia feminista. Volen contribuir a la transformació social a través de la seva cooperativa conformada per dones. La cooperativa dirigeix la seva acció social a la cura i atenció de les persones que es troben en situació de dependència o bé necessiten serveis d'atenció domiciliària que pretenen afavorir la prevenció, la potenciació de la seva autonomia així com el benestar físic i emocional. Així mateix, destaquen que respectar la capacitat d'elecció de les persones grans i/o amb diversitat funcional i comprendre les seves demandes des des d'una perspectiva integral són uns dels principis pilars del seu projecte.



#### ¿Cómo se encontraron Mujeres Pa'lante y Norma?

Soy ecuatoriana de nacimiento y llevo 7 años viviendo aquí. Vine a estudiar un máster y para llevar a cabo mis prácticas, escogí trabajar con Mujeres Pa'lante, a quienes conocí desde hace 7 años. Yo llegué a Cataluña el 26 de enero y 6 de febrero ya estaba en Mujeres Pa'lante. Eran unas prácticas del programa de Máster en Feminismo de la Diferencia. Así me quedé, primero como alumna de prácticas, luego como voluntaria y cuando tuve papeles me contrataron.

### ¿Qué significa Mujeres Pa'lante por ti?

Tranquilidad y seguridad. No solamente Mujeres Pa'lante sino todo el contexto, porque mi país es un país muy peligroso y yo ya había pasado por algunas situaciones de inseguridad ciudadana, así decidí quedarme.

### ¿Cuántas compañeras tiene Mujeres Pa'lante? ¿Cuál es su historia política?

Hace siete años éramos dos personas porque las otras compañeras se decidieron volver a sus países y quedamos Clara, yo, y una otra compañera que venía eventualmente para echarnos una mano. Además de muchas mujeres voluntarias. Hace

siete años hicimos una llamada, así llegaron muchas voluntarias y casi todas ellas siguen aquí. Durante la última crisis económica pudimos resistir las que teníamos un poco de cobertura económica. Yo tenía una beca de colaboración en la Facultad de Derecho y eso me permitía tener cubiertas unas pocas necesidades; solamente con 413 euros podía apañarme durante un mes. Entonces descubrí que se puede vivir con esta cantidad de una manera muy precaria. Vivir se puede vivir, o mejor dicho; sobrevivir.

Al principio éramos un espacio de acogida de mujeres que necesitaban cierto grado de información sobre trámites de extranjería, después poco a poco empezamos a hacer acompañamientos. Yo tenía todo el tiempo disponible para acompañar a compañeras que vivían situaciones de violencia de género, acompañarlas para tramitar el padrón, tarjeta sanitaria, etc. Y nos hemos acompañado en todas las luchas paralelas y posteriores dándonos en cuenta del grado del racismo que hay en las instituciones públicas. En este período llegaron muchas personas de Honduras y de Centro América. Algunos municipios como por ejemplo Hospitalet de Llobregat, no les facilitaban los trámites y algunos empleados públicos tuvieron actitudes tipo "si no tienes un contrato no te vamos a empadronar". Así empezamos con la reivindicación del derecho del empadronamiento sin domicilio fijo. Si estás viviendo en un municipio el ayuntamiento tiene la obligación de empadronarte porque vives allí. Así empezaron todas las luchas políticas. También luchamos contra la violencia de género y contra la estigmatización social que afrontan las muieres latinoamericanas. Piensa que las mismas instituciones estigmatizan las mujeres porque "creen" que somos más propensas a sufrir acosos, abusos y violencia. También trabajamos para eliminar este estigma social y el trato injusto que desemboca. Más tarde se fueron creando más espacios de incidencia con las compañeras voluntarias; se crearon grupos de promotoras contra violencia de género y grupos de promotoras de salud. Hemos pasado por muchos proyectos y hemos ganado un espacio público reconocimiento en Cataluña. La administración nos conoce. Nuestro trabajo, nuestra lucha ha evolucionado mucho desde entonces.

# ¿Cuándo y cómo decidisteis convertirlo en una cooperativa?

En el año 2012 aparte de la asociación, ya existía una cooperativa. Yo participé de este proceso junto a las compañeras pioneras del primer proyecto. Esa cooperativa también

se llamaba Mujeres Pa'lante pero las fundadoras tuvieron que regresar a sus países de origen. Ser gestoras de su propio empleo les significaba mucho esfuerzo, -de hecho es así siempre-y no conseguían trabajo ni para una ni para tantas que eran entonces. Así decidieron cerrar la cooperativa. Fue una primera experiencia fallida por el contexto. Nadie previno el contexto social y económico de aquel momento y creo que una buena práctica es el deber de saber qué hace falta estudiar el contexto. Debemos tener presente el contexto aún más siendo personas migrantes porque gestionar nuestro propio tiempo-trabajo es complejo.

### ¿Cuáles crees que son las diferencias entre una cooperativa fundada por personas autóctonas y por personas migradas?

Tenemos una ley de extranjería que nos atraviesa a todas. Tienes que justificar que estás trabajando para que puedas renovar tu NIE. Esto es una carga emocional, psicológica y moral para una persona que está entre la espada y la pared. Una persona que al menos tiene una estabilidad de documentos no tiene que pensar en renovarlos, y tener que cotizar 6 meses, 40 horas etc. Además una persona autóctona puede hacer frente a una crisis económica

más fácil. Pensamos en dos de las compañeras que fundaron la primera cooperativa Mujeres Pa'lante; ellas se encontraron con una situación crítica ya que no conseguían trabajo y esto les coincidió, con el momento en que ambas debían renovar sus documentos. En la práctica esto quiere decir que necesitaban tener un contrato de 40 horas al menos durante 6 meses para no perder su NIE. Una persona de aquí no tiene que sufrir eso.

También hay que decir que hay una diferencia entre las épocas en que se fundaron los dos procesos cooperativos de Mujeres Pa'lante. La cooperativa que tenemos ahora cuenta con un apoyo social y económico que no tuvo la primera experiencia. A partir del año 2016 que empezamos la loca historia de montar una segunda cooperativa. Había un boom social acerca de crear cooperativas. Surgen experiencias como los ateneos, Coòpolis. Esto es relativamente nuevo, socialmente ha habido un reconocimiento y un empuje para que se creen cooperativas, este impulso social no existía antes.

Nosotras tuvimos este apoyo mediante un impulso económico al momento de arrancar nuestro proyecto de cooperativa. Es cierto

que estamos atravesando tiempos difíciles, de hecho por eso creo que dentro de la ESS se debería tener en cuenta dar un dinero a fondo perdido sobre todo a las entidades que sus fundadores son migrantes. Sobre todo hay que tener presente todo lo que acabo de comentar sobre la cuestión de la regularización.

La Generalitat por ejemplo, tiene unas subvenciones que se llaman Singulares y van bien pero consisten en iniciar un proyecto, una línea de negocio nueva, no son para el sostenimiento. Entonces es ridículo. Para que una cooperativa construida en un año que dura esta subvención sea sostenible, creo que debería durar al menos 3 años. Si no, creo existe el riesgo que las cooperativas se propaguen como hongos pero que mueran al año y 3 meses. Pienso que la cuestión de planes de viabilidad es una ciencia ficción, o sea la realidad no se mide con un plan de viabilidad. No sé qué pasa en otras cooperativas pero en nuestro caso es así y no es porque somos malas gestoras. Hay que tener en cuenta muchos elementos: como por ejemplo la competencia que existe en el mercado.

### ¿Cuáles son los servicios que ofrece Mujeres Pa'lante?

Servicio de cuidado a personas, de cátering, de costura, de formación y limpieza. Las compañeras que tenemos aquí todas son migrantes y son de América Latina, África. El número de personas fluctúa de acuerdo con el número de clientes y la demanda que exista. Sobre todo en los contratos de cuidados fluctúa. mucho; o la persona que cuidamos se muere o la familia no dispone de los recursos materiales para cubrir la cuidadora. El primero año fuimos doce socias trabajadoras ahora somos dos. En total somos cinco personas gestionando la asociación y la cooperativa.

# ¿Y estas doce personas qué tipo de vinculación tienen con la cooperativa?

Están muy vinculadas pero no son socias. Para ser socia necesitan estar en la asamblea, compartir, opinar, decidir. Ellas vienen a veces pero por ejemplo no pueden comprometerse a asistir a todas las asambleas.

# ¿Por qué no pueden asistir o comprometerse? ¿Es porque todas estas cosas; compartir, opinar, decidir es una cuestión de recursos?

Sí! porque nosotras como cooperativa les podemos ofrecer trabajos por un tiempo, y/o por un

horario concreto, parcial. Después ellas buscan otros trabajos. Como asociación hemos acompañado casi ochocientas mujeres de las cuales un 90% son trabajadoras del hogar. Aquí está el origen de la cooperativa de cuidados, porque son compañeras que tienen esta experiencia laboral de cuidar y limpiar. Quisiéramos que se muevan hacía otros sectores de acuerdo con sus conocimientos en el país de origen pero dependiendo en qué momento de la vida estés, complicado. es muy Además actualmente en la cooperativa no les podemos ofrecer una estabilidad. No les podemos ofrecer por ejemplo contratos de trabajo por un año y de tiempo completo; así, ellas van buscando otros trabajos; algunas consiguen de internas por ejemplo v esto comienza a dificultar la asistencia a las asambleas...vamos haciendo lo que podemos. Ya sabes cómo va el proceso, cuando ya llevan dos años en este sector saben cómo funciona el ámbito de los cuidados. cómo es el manejo, saben que se paga más por las noches, por lo tanto buscan trabajos orientados a esta jornada. Por la mañana, buscan otros trabajitos, están durmiendo o llevan sus hijos e hijas a la escuela. Así todo es muy complejo. Para poder involucrarse más tienen que estar muy interesadas o estar muy movilizadas internamente.

Sí que tenemos compañeras que ven la cooperativa como parte de la solución pero todavía no a todas les acaba de cuadrar el concepto. Ellas quieren un trabajo, la prioridad no es ni venir a asambleas ni moverse en mundo político, ni cambiar el orden de las cosas. Lo vamos haciendo pero sabemos perfectamente que cuando estás en la precariedad, lo que quieres es sobrevivir, no involucrarte en la creación y el mantenimiento de una cooperativa, o luchar por causas justas. Algunas me dicen literalmente: "Quiero un trabajo Norma" y menos aportar los 200 euros que cuesta ser socia. Es muy poco en comparación con otras cooperativas pero para ellas no es poco y quieren ver esta inversión en trabajo. Aunque hace falta aportar mucho más para ser socia de otras cooperativas de este sector, ellas también saben que esas entidades llevan muchos años en el mercado y tienen más relación con la administración pública lo que les permite consequir licitaciones. Por esta razón las compañeras que hacen un esfuerzo saben que este tiene resultados. Sin embargo, también nos cuentan que en estas entidades los trabajadores no son más que números. Yo, aunque reconozco su recorrido no me gustan sus prácticas, su trato con las compañeras. No hay espacio de conversación, y cuando es así cuasi que se convierten en

una empresa multinacional. Aunque nosotras por ahora no podemos ofrecer una estabilidad laboral a todas las compañeras, tenemos una relación cercana. Conocemos tanto nuestros clientes como nuestras compañeras. Yo estoy feliz gracias a este funcionamiento.

#### ¿Qué crees que necesita Mujeres Pa'lante como cooperativa?

Yo creo que el reconocimiento social sí que tenemos pero todavía hay un ligero recelo. Aquí lo que importa es el dinero y la confianza. Que nos conozcan, que confíen en que podemos hacerlo.

Antes has comentado que a diferencia de otras entidades del sector la Cooperativa Mujeres Pa'lante tiene una relación próxima con sus clientes y las compañeras cuidadoras. ¿Puedes abrir un poco más este tema?

iClaro! Yo no sé si otras entidades hacen sesiones de sensibilización con las familias que ofrecen sus servicios de cuidado. Pero, por ejemplo en nuestro caso, la gente sabe que nosotras somos de fuera y creo que no tienen un estigma como "iAy, va a venir una cuidadora negra!". Las compañeras que trabajan vía otras empresas sí que tienen experiencias de este tipo. Nosotras vamos a las casas de los usuarios y nos comunicamos con ellos. Les explicamos que somos personas de fuera...ellos deben saber quiénes somos. Sabemos casos que la familia comunica a la empresa que no quiere una cuidadora negra y la empresa cambia a la cuidadora. Es absurdo. Como cambian la persona en lugar de incidir en la situación. En un caso como este vo hablaría con la familia, y si finalmente veo que no hay manera entonces yo preferiría perder el cliente y el dinero. No me interesa trabajar para una persona racista. Haría todo lo posible pero si veo que no hay manera entonces prefiero perder el cliente.

Por otro lado, no tenemos capacidad de licitar para poder trabajar con las instituciones públicas. Nos contratan para trabajos pequeños, para servicios específicos pero no podemos licitar porque no llegamos a cumplir la cláusula económica. Nos gustaría tener capacidad de licitar, de hecho sería una respuesta frente a la necesidad de poder contratar más compañeras pero la clausura económica es disponer de un capital de un millón y medio de euros.

Por último, hay que resaltar todos los impedimentos que crea la Ley de Extranjería y la dificultad que afrontan mis compañeras para poder obtener y renovar su permiso de trabajo. Piensa que nosotras, tanto

la asociación como la cooperativa recibimos muchas mujeres necesitan y buscan un trabajo pero no tienen papeles o deben renovar los permisos que tienen. Todos y todas, otras cooperativas de la ESS debemos tener presente esta realidad. No podemos girar la espalda a esta realidad. Quien naturaliza esta situación muestra una actitud racista. Sin embargo, tampoco quiero culpabilizar a la sociedad porque esto lo he pasado en mi propio país. Yo cuando estaba en mi país no tenía la menor idea de inmigración porque era de allí. En el año 2000 cuando empezaron a llegar a Ecuador muchas personas de otras economías más débiles como peruanos, cubanos, mexicanos y venezolanos, yo ignoraba estas cuestiones, entonces no puedo culpar a nadie de lo mismo que me pasó. Entonces la reflexión que haría yo es tender puentes y sensibilizar la sociedad en general. A las personas mayores que cuidamos nosotras, yo voy y hablo con ellas explicándoles qué tienen que hacer para que las compañeras puedan renovar sus papeles. Es verdad que siempre lo entienden. La fórmula también es sensibilizar a la gente aunque sea en pequeños comités, aunque sea muy entre tú y y yo, pero va funcionando.

### ¿Qué significa facilitar un contrato a las personas sin permiso de trabajo y mediante este contratación abrir el camino a regularizarles?

Es una apuesta política. Es una formula. También debemos pensar en las personas que no tienen papeles. Si no se les facilita una manera para poder conseguir la documentación y el permiso de trabajo, ¿qué pueden hacer estas personas? Es cierto que todos y todas las que han pasado por estas situaciones buscan y encuentras soluciones. Por ejemplo piensa en la noción de la caja de resistencia que está en el lenguaje de todas las personas que no tienen documentos. La gran mayoría de personas que no tienen papeles, tienen una caja de resistencia para pagar su cuota de seguridad social porque muchas veces es la única manera para conseguir permisos. Hay muchas familias que tienen buena voluntad y quieren hacer un contrato formal pero no tienen el dinero, no disponen de los recursos suficientes. Entonces. sabemos perfectamente que en estos casos las mujeres cuidadoras que tienen una caja de resistencia pueden pagar sus cuotas de seguridad social. Además vo siempre les recomiendo hacer redes sociales en este país. Hay que hacer una red social con las personas catalanas. Pero claro hay que reconocer que en el caso de mis compañeras llegan aquí, se ponen a trabajar y su preocupación principal es sobrevivir y traer sus familias aquí, o sea que su prioridad no es construir una cooperativa ni tampoco es hacerse amiga de nadie. Muchas veces esto crea un gueto del cual es difícil salir.

# t.i.c.t.a.c taller d'intervencions crítiques transfeministas antiracistes combatives

### PAOLA CONTRERAS HERNÁNDEZ I ÚRSULA SANTA CRUZ CASTILLO

t.i.c.t.a.c és un projecte cooperatiu conformat per dones migrades i racialitzades, sexo-gènere dissidents, amb la finalitat de constituir un espai professional de referència en temes d'antiracisme, feminismes i decolonialitat a Barcelona i Catalunya. L'entitat promou la producció i difusió de coneixements generats per persones migrants, racialitzades i sexe-gènere dissidents en diferents disciplines, àmbits, experiències, procedències; i també impulsa espais de col.laboració, treball, desenvolupament d'estratègies i articulació d'aliances entre col.lectius de persones migrades, racialitzades i autòctones. A partir de diferents activitats busca articular la cooperació i la justícia social mitjançant l'autoorganització, la capacitat de treball de les persones que hi formen part, així com la col.lectivització del fruit d'aquest esforç.

La voluntat és promoure pràctiques polítiques comunitàries antiracistes, emancipadores que substitueixin les lògiques del sistema hegemònic. La vocació del projecte és desenvolupar de manera pràctica i quotidiana un model d'organització laboral solidari i coresponsable que, d'una banda, reverteixi la precarietat laboral i dignifiqui les condicions de vida de les treballadores i persones vinculades, alhora que enforteixi el territori i la comunitat. Entenen les relacions econòmiques com un mitjà per a la resolució de necessitats col.lectives, basades en els principis de justícia i equitat.



## ¿Cómo empezó la historia de t.i.c.t.a.c Cooperativa?

Paola: En t.i.c.t.a.c cooperativa somos cuatro, todas migrantes, tres de América del Sur y un compañero de Europa de Este. La hemos fundado el pasado abril, trabajamos en tres líneas que son formaciones sobre feminismo, antirracismo, consultorías e investigación. En estos pocos meses de vida nos hemos abocado en la formación con temas de antirracismo y otros feminismos.

Úrsula: t.i.c.t.a.c cooperativa forma parte del proyecto inicial de asociación. Cuando la constituimos teníamos la intención de formar más adelante una cooperativa, y así desarrollar nuestra actividad profesional vinculada también con el activismo porque no hay

empoderamiento político sin empoderamiento económico. La idea de fundar una cooperativa existía desde el principio y se materializó cuando nuestro proyecto recibió el Premio Micaela Chalmeta del 2018.

### ¿Cuál es el eje principal de las tres líneas de trabajo y activismo político de t.i.c.t.a.c cooperativa?

Paola: Lo que caracteriza a t.i.c.t.a.c es tener una línea política clara con respecto a lo que queremos hacer. Tener una intencionalidad clara a la hora de definir ¿Qué tipo de formaciones queremos hacer?; ¿Qué es lo que queremos entregar? En la línea de investigación es igual. ¿Qué es lo que queremos resaltar? ¿Cuáles son los elementos que nosotras queremos aportar en nivel de la ESS o en todo el ámbito social?

#### ¿Cuáles son estos elementos?

**Úrsula:** Un aspecto muy importante es el antirracismo. La primera formación que hicimos era un encargo dirigido precisamente al ámbito del cooperativismo. Nos pidieron que planteáramos el antirracismo como una herramienta de la FSS. Entonces revisamos cuáles son los principios que sustentan la ESS, la mayoría de los cuales son muy blancos. A partir de aquí lo que hicimos nosotras fue problematizar este planteamiento en relación con la ESS. Hay que analizar las estructuras desde una perspectiva antirracista, lo cual no es "incorporar las personas migrantes en las cooperativas". El antirracismo no significa tener personas migrantes sino interpelar la estructura si no la ESS no dejaría de ser un tipo de capitalismo bueno y blanco.

Paola: Además no se puede entender el capitalismo sin el elemento de la raza y la acumulación originaria. La acumulación originaria surge en el momento de la invasión de las Américas, allí la raza es un elemento fundamental para expoliar. Yo no voy a ir a la mina de oro, de plata, de cobre, etc., tampoco los blancos. Quienes están haciendo estos trabajos por ejemplo en África, es la población negra, racializada. Eso surge en un momento puntual. El capitalismo

no nace en Europa en la revolución industrial sino con la invasión de las Américas porque allí surge el capital originario. Entonces el capitalismo no se entiende sin esta mirada racial. Somos la Economía social y solidaria feminista y antirracista. De acuerdo pero ¿qué significa ser feminista? Tener más mujeres; ¿qué significa ser antirracista? ¿Tener más personas negras? Yo creo que aquí hay un tema importante por eso para nosotras es clave no pasar esta línea. Es decir nuestra línea política es antirracismo, porque la gente de aquí no sabe qué es racismo. No entienden qué es el racismo. Si entendieran, la cuestión sería incorporar personas migrantes, racializadas. Es lo que decía Úrsula; el cooperativismo es una herramienta para acabar con el racismo y no al revés.

# ¿Qué pensáis vosotras, cómo debería ser la praxis antirracista de la ESS?

Paola: Yo siendo socia de una cooperativa cuestiono bastante la ESS porque se distancia mucho de la práctica comunitaria como la entiendo desde el lugar de donde vengo. Por ejemplo el tema de la productividad económica y los procesos de auto-precarización. Dos compañeras de la cooperativa somos madres. ¿Cómo podemos hacer que

nuestro trabajo sea productivo para el sostenimiento del cuidado de nuestros hijos, para el sostenimiento de nuestra vida económica? La ESS acá está completamente dentro de una productividad económica pero no se incluye la productividad de otras esferas de la vida, y tampoco se consideran los efectos que tiene el ser situada desde la diferencia. Por eiemplo nosotras migrantes, yo soy mamá migrante y no tengo red familiar. Entonces de qué manera la ESS considera o incorpora este hecho, mi condición que a mí me limita. Tengo que tener 400 euros para poner mi hijo a la quardería porque no tengo mamá, papá, hermana, tías, no tengo familia, tengo amigas. Este elemento de productividad no está considerado dentro de la ESS.

Úrsula: Escuchando a Paola estoy pensando desde dónde está pensada la ESS, para quién está pensada. ¿Quiénes pueden constituir una cooperativa? Nosotros lo hemos podido hacer porque hemos ganado un premio sino, no lo podríamos haber hecho. El tema de documentación también es igual; cuando fuimos a la notaria te preguntan qué tipo de documentación, qué tipo de permiso tienes. Si no tienes un permiso de trabajo no puedes formar una cooperativa! Por otro

lado, hay que preguntar por ejemplo si la ESS catalana reconoce otras formas de hacer que tienen los colectivos migrantes que viven aquí. Se quiere que se incorpore personas migrantes en esta red, de acuerdo, pero primero no hay que preguntar ¿en qué condiciones deben hacerlo? ¿No habría que analizar estas estructuras antes que el sujeto de estudio sean personas migrantes? No deberíamos delegar el problema a la población migrada, racializada, hay que hacer la pregunta a las cooperativas: Cuáles son los impedimentos que tienen.

Paola: Por qué la pregunta es: "por qué no se incorpora la población migrada en las cooperativas?" por qué no damos la vuelta a la pregunta: "¿Cuáles son las dificultades que encuentra la población migrada que no se integra a las cooperativas?; ¿cuáles son las propias limitaciones y dificultades que tiene la propia estructura y el modelo de ESS aquí?"

¿Piensan que la **ESS** tiene competencias para tratar institucional? racismo Oué prácticas deberían tener las cooperativas de Catalunya para que sea un modelo comunitario y solidario?

Paola: Creo que lo primero es reconocer lo que los sujetos traen de sus países de origen;

sus conocimientos, formaciones y prácticas. ¿Cuáles son estos saberes que puedan aportar al desarrollo de la ESS? Yo creo que esto no se considera porque existe un marco, un modelo euro-céntrico, que no permite observar esta mochila que traen los sujetos migrantes. Piensa por ejemplo en una mujer aymara; ¿cuáles son los conocimientos que puede aportar ella? El conocimiento de medicina tradicional, de otras pedagogías "otras etc." Eso no se considera porque el marco es occidental-céntrico. Para mí esto es una práctica racista. Más allá de pensar las prácticas antirracistas pensemos cuál es el racismo inserto toda a la ESS.

Úrsula: La gente cree que no es racista. Creo que lo primero es entender qué es el racismo para saber cuál es su punto de partida y dónde están situados. Esto es fundamental para que puedan, a partir de allí, identificar cuáles son las prácticas existentes, y no sólo las prácticas sino también el nivel simbólico, social e institucional de las mismas.

### ¿Cómo trabaja t.i.c.t.a.c. para salir de este marco?

Paola: ¿Qué fue primero, el huevo o la gallina? Entiendo la pregunta pero creo que es muy pragmática. El tema es cómo problematizamos. Para que exista una reflexión que busca transformación social hace falta que lo haga con el conocimiento que el racismo es un elemento que ha constituido a las sociedades europeas. Creo que en el cooperativismo hay mucho esnobismo. Todas somos feministas. antirracistas. ٧ cooperativistas pero tú pregunta a alquien qué es el cooperativismo por ejemplo, te dirá cualquier cosa menos lo que buscas. Para mí una de las maneras de solventar la práctica concreta es empezar a problematizar porque si no vamos a caer en un pragmatismo de hacer y hacer; vamos a invitar a la mujer aymara, a la mujer mapuche medicina tradicional. que hace vamos a invitar a la gente de Brasil que conoce toda la pedagogía de la liberación de Paulo Freire. De acuerdo pero de manera paralela, hay que problematizar la ESS.

Úrsula: Nosotras que llevamos poco tiempo como cooperativa todo lo que hacemos nos lleva mucho a problematizar, discutir, interpelar. Incluso por ejemplo para presentar una subvención. Cuando vemos los criterios, los parámetros analizamos "desde dónde nos estamos situando". Cada cuestión nos lleva a esta constante reflexión.

Paola: También es peligroso criticar

y no proponer nada. Nosotras como cooperativa problematizamos todo esto pero también nos problematizamos а nosotras mismos. Yo no voy a apuntar con el dedo a los ONG's que contratan nuestros servicios diciendo que usted es responsable. Nosotros hacemos parte de un problema pero problematizando y tratando que de allí emerja algo diferente. Nosotras también somos parte de esta dinámica que hace que se vayan generando pequeñas brechas. Así que el primer paso es problematizar la realidad y pensar sobre las posibles incidencias que pueden quienes tienen privilegios para poder transformar la vida de las personas aue no los tienen.

### ¿En escala personal cómo se hace sentir todo este proceso de asociación-cooperativa t.i.c.t.a.c.?

Úrsula: Todo este proceso migratorio fue una carrera de obstáculos; obtener el nivel C del catalán, tener la homologación, etc. Todo lo que he tenido que hacer me ha llevado a pensar que mi migración me ha permitido el desarrollo de unas capacidades que no me hubiera imaginado nunca, todo lo que he sido capaz de hacer. Todas las situaciones a las que he podido dar la vuelta en mi trayectoria personal y profesional y también en el ámbito asociativo son

muy fuertes. El no tener papeles y andar con mucho miedo, me ha hecho vincularme con asociaciones y tener también una visión de ciudadanía. de integración. En este camino, en esta soledad, en dar vuelta a todo, querer hacer algo diferente me ha hecho unir con mis compañeras. En este proceso, empezamos a hacer cosas pequeñas e íbamos construyendo juntas, cada una con las herramientas aprendidas desde nuestros lugares de origen. Así, fuimos potenciando un espacio como mujeres migrantes con diferentes experiencias y conocimientos. Todo esto ha sido para mí construir un espacio diferente.

Paola: Benedict Anderson tiene un concepto que me gusta mucho: la comunidad imaginada. Lo nombro ahora porque más de la mitad de la trayectoria de 8 años en esta tierra fue con Úrsula, con Ana, con las compañeras de t.i.c.t.a.c construyendo nuestra base a través de la comunidad afectiva. Politizarme en feminismo y en antirracismo, ha implicado construir una comunidad que me permite decir que existe la comunidad imaginada sin territorio físico. Otro, u otra pueden llamarle familia, llámalo como lo guieres. Esta comunidad me hace sentir, me hace vivir de una manera diferente en el desarraigo. Además ahora siento mucho el desarraigo, porque tengo mi hija y ella ni siquiera tiene su abuela aquí. El desarraigo es un elemento complicado para mí y por eso sentir la pertenencia a esta comunidad es muy importante.

Tu proceso de politización no se ha hecho aquí Paola, en tu país también estabas politizada. ¿Cómo ha cambiado esta subjetividad política en este trayecto migratorio?

Paola: Yo aquí soy una mujer racializada, menos que otras pero racializada igual y esta realidad me condiciona y me determina en todos los niveles. La práctica política que tenía en Chile, estaba vinculada con otros temas que cambiaron de acuerdo con las circunstancias de mi realidad de aquí. Mi subjetividad se ha transformado igual que mis demandas en este territorio. También porque yo no tenía ni idea del racismo que hay aquí, y porque comprendía el feminismo de una manera diferente hasta que llegué acá.

¿Podríamos considerar la cooperativa tictac como una nueva fase de esta comunidad imaginada? Construida no solamente desde la supervivencia económica sino también desde una supervivencia emocional?

Paola: iSi claro! vas construyendo un nivel afectivo con quien tienes una cierta similitud y afinidades a nivel político y a otras escalas. Esta influencia te permite sentir esta red de apoyo.

¿Construir esta comunidad imaginada darle continuidad con un proyecto cooperativista ha cambiado la manera cómo experimentáis cuidados? los Según lo que observo parece que hay un esfuerzo "extra" para poner los cuidados al centro de los espacios de militancia política y del cooperativismo. ¿Qué opináis vosotras?

Paola: El tema de los cuidados es un tema central pero también hay que cuestionar de qué cuidados estamos hablando, cómo formulamos el concepto de cuidado. cuidados deber estar al centro pero comprendiendo que el cuidado es sinónimo de respeto y ese respeto sustenta la diferencia. Te respeto no porque eres igual sino también diferente. Porque somos diferentes, somos diferentes a nivel subjetivo, nuestras personalidades, identidades, experiencias de vida y esta diferencia no nos distancia sino nos une desde el respeto.

**Úrsula:** He pensado varias cosas a partir de esta pregunta. Cuando tenemos una discrepancia sobre algunas ideas, las maneras cómo se dicen las cosas, los gestos, etc., son indicativos que hay un debate sí, pero no es una cuestión personal. Muchas

veces tenemos una manera de pensar egocéntrica porque tendemos a creer que todo tiene que ver con nosotros. Cómo manejamos las emociones, cómo te sientes tu dentro del grupo son temas esenciales dentro de cualquier grupo o cooperativa.

Paola: Esto es algo que trabajamos constantemente en t.i.c.t.a.c. Todas somos diferentes pero tenemos esta capacidad de manejar, gestionar, sostener esta diferencia y justo esta característica hace que t.i.c.t.a.c. sea mi espacio seguro. Sin idealizarlo pero sí; es mi espacio seguro. Tenemos muy claro que no somos una familia que nos amamos sí, pero que somos compañeras y que tenemos confianza de decirnos "me fastidia lo que has dicho, lo que has hecho", y partir de aquí vemos qué podemos hacer para resolverlo. Esto es una práctica de cuidados.

# La Troca, escola comunitària de formació de persones adultes

#### ESTER RAMS I ADRIANA SABATÉ

La Troca, espai comunitari de formació de persones adultes de Sants, va obrir les seves portes al barri el gener de 2018 a l'edifici de La Lleialtat Santsenca. Des d'aleshores, prop de 980 persones han participat en aquest projecte que dona resposta a necessitats formatives bàsiques del veïnat de Sants.

La Troca estructura la seva oferta formativa trimestral al voltant de les competències bàsiques per a una vida adulta autònoma a la nostra societat, mitjançant classes d'alfabetització, d'iniciació al castellà i al català, d'informàtica bàsica, però també de salut sexual o d'arts plàstiques entre altres. Una xarxa d'intercanvi de coneixements oberta a tot el veïnat del barri que hi vulgui participar.

Les formacions són gratuïtes i es pot trobar més informació a la seva pàgina web. La matrícula és viva, de manera que els grups estan oberts a incorporacions durant tot el curs.



#### Com va néixer La Troca?

Ester: El projecte en sívan éixer el 2015. La idea surt d'un grup d'educadores socials maioritàriament aue treballàvem al món associatiu i vinculat a l'església, impartint cursos de català, castellà i alfabetització persones immigrades. amb i treballar en diferents barris de Barcelona, algunes vivíem a Sants i altres hi tenien un vincle. Ouan coincidíem pel barri, inspirant-nos en Can Batlló, somiàvem construir una escola diferent. Així, ens vam ajuntar unes 6-7 persones amb la idea de somiar una escola d'adults diferent a l'oferta pública i també a la del món més associatiu. Volíem construir una escola més de base, més vinculada amb el teixit social, més arrelada al barri, obertament transformadora i pedagògicament innovadora. A més, al barri de Sants no hi havia una escola d'adults i tampoc gaires entitats dedicades a fer formació bàsica de persones adultes. En aquest període, va començar a governar a l'aiuntament Barcelona en Comú i això va ser un dels estímuls importants perquè pensàvem que serien sensibles a aquest tipus de qüestions. Així, vam començar a treballar amb aquesta idea i el 2016 ja la teníem més avançada.

#### Què fa La Troca?

Ester: Tenim dos eixos: la formació de persones adultes i el treball comunitari. Podem dir que fem formació de persones adultes des d'una perspectiva comunitària o que intervenim comunitàriament mitjançant la formació de persones adultes.

# En què consisteix la perspectiva comunitària en l'educació de persones adultes?

Ester: Totes les persones necessitem aprendre coses al llarg de la vida per molt que haguem anat a la universitat o que no haguem anat mai a escola. A la vida ens trobem amb nous rols i nous reptes, de manera que mai deixem d'aprendre i de necessitar saber coses noves. Des d'aquesta doble perspectiva, hem creat un espai d'aprenentatge on les persones podem aprendre noves coses i també podem ensenyar als altres les que sabem fer.

D'altra banda, a la nostra societat depenent de l'origen o del nivell acadèmic vas a uns llocs o d'altres per seguir aprenent, però no són transversals, no estan pensats per a tothom. Les persones autòctones amb estudis universitaris anem a uns llocs determinats i moltes persones immigrades van a entitats per aprendre llengües, així no coincidim

i no ens relacionem les unes amb les altres. La Troca vol ser un espai d'aprenentatge no adreçat a un col.lectiu específic sinó a totes les persones joves i adultes de Sants, on tothom pugui aprendre competències útils per a la seva vida adulta, activa, autònoma i crítica.

Adriana: A més a més, aquest plantejament també obre un camí per reconèixer el bagatge de les persones immigrades. Construïm un espai on es pot aprendre de les experiències, dels coneixements i de la saviesa de la població immigrada que viu al nostre barri, penso que és un revulsiu contra l'estigmatització d'aquests col. lectius. A La Troca podem conèixernos més enllà d'estereotips, i això en sí ja ajuda a teixir vincles comunitaris i genera cohesió social.

Ester: A la nostra societat no tenim gaires espais on coincidim persones realment diverses per fer alguna cosa conjuntament. La Troca està pensada per a tothom i les formacions estan obertes per a tothom. No obstant això, posem prioritàriament el focus en les persones amb menys formació acadèmica i amb més necessitat d'adquirir competències de formació bàsica, perquè estan en situació de desavantatge respecte a la resta. A més, paradoxalment, si tens menys formació hi ha menys oferta formativa

al teu abast. Si ets universitària hi ha trenta mil cursos, postgraus i màsters però, si no saps llegir i escriure, l'oferta és molt limitada, gaire bé no hi ha recursos formatius per a tu.

Adriana: Des de l'inici de La Troca volíem que fos un projecte comunitari. No volíem ser quatre persones reunides en un despatx per decidir una oferta formativa, sinó que volíem primer diagnosticar quines necessitats i mancances formatives hi havia a Sants. Volíem detectar les necessitats no cobertes per no superposar res que ja s'estigués fent, ni duplicar oferta, ni competir amb ningú. Per això primer vam fer la diagnosi, que va culminar en un procés participatiu al qual vam convidar professionals que treballen al barri, persones vinculades al teixit associatiu de Sants, gent interessada en l'educació i els moviments socials. i també el veïnat en general.

La idea era dissenyar conjuntament l'oferta inicial de La Troca. Llavors vam concretar, d'una banda, unes formacions inicials estables que es fan durant tot el curs escolar i, de l'altra, algunes formacions més puntuals que es fan segons la demanda. Sempre que arriba una persona nova a La Troca fem una entrevista d'acollida, li preguntem què li interessa i què li agradaria

aportar. Quan comencem a detectar necessitats i interessos comuns intentem generar una resposta formativa, ja sigui en forma de curs, taller, xerrada o activitat puntual.

## Què mostrava aquesta primera diagnosi?

Adriana: Falten espais formatius al barri. Espais on assolir competències bàsiques, on aprendre llegir i escriure, on aprendre castellà inicial -hi ha molta demanda i molt poca oferta-. També hi ha molta necessitat i poca oferta a Sants per aprendre i entendre què és Internet, com funciona un ordinador, com es fa doble clic, és a dir, informàtica bàsica, alfabetització digital.

## Quin és el perfil de les persones participants?

Adriana: Un 60% són dones i 40% són homes. És bastant equilibrat i variat tant a nivell d'origen com generacional. La Troca va obrir les portes al gener de 2018 i els primers 6 mesos vam fer una prova pilot. Durant aquest període la majoria de gent arribava derivada d'altres professionals, de serveis socials i dels serveis d'acollida de persones immigrades. Aleshores ja hi havia gent que estava pendent de quan obriria La Troca i es van omplir de seguida les aules, fins i tot vam haver

de fer llistes d'espera. Després la cosa va començar a caminar sola i ara la gent ve perquè li arriba la informació boca a orella al barri.

# Com aconseguiu que el vostre projecte sigui viable en termes econòmics?

Ester: Això és el nostre problema. Les professionals som dues treballadores a jornada completa i un altra a mitja jornada a La Lleialtat Santsenca. Quan vam pensar el projecte teníem clar que volíem portar la gestió comunitària al terreny de l'educació de persones adultes. Actualment es fa amb temes culturals i la gestió dels equipaments, però en educació de persones adultes no es fa. Els models d'educació de persones adultes que més ens agraden són els municipals, perquè permeten més connexió amb el territori en comparació al model depenent del Departament d'Ensenyament que acostuma a ser força més rígid. És un model amb dificultats per adaptar-se a la vida real de les persones adultes; per exemple, t'has de matricular el mes de juny per començar el curs l'octubre i comprometre't a assistir tot un curs escolar.

Amb el procés participatiu per dissenyar La Troca vam guanyar un premi de qualitat democràtica de l'Ajuntament de Barcelona que ens va permetre tenir un finançament inicial. No obstant, busquem un conveni de gestió comunitària estable amb l'Ajuntament de Barcelona, però no ho veuen factible perquè la gestió comunitària de moment està pensada per a equipaments i no per a serveis. En suma, per ara el sosteniment econòmic de La Troca és via subvencions públiques i una petita part de col.laboracions econòmiques del veïnat. La gratuïtat per participar a les formacions és un criteri bàsic de La Troca: les persones participants no paquen per les formacions.

Adriana: Això és un principi polític des de l'inici: estem fent educació bàsica i l'accés hauria de ser universal i gratuït en qualsevol moment de la vida. No pot ser que ens omplim la boca amb grans discursos sobre l'educació al llarg de la vida com a dret bàsic, per després posar-li un preu que limiti el seu accés.

Les persones que participen a les formacions de La Troca són d'origen divers. Les persones sòcies també ho són?

Adriana: Totes les persones del nucli inicial som de Catalunya o Espanya i la majoria universitàries... molt homogeni. Portem molts anys treballant amb persones immigrades i/o nouvingudes, però al nucli impulsor del projecte no hi

ha cap persona d'origen estranger. Ara estem en tot un procés, algunes persones molt vinculades al projecte comencen a prendre un rol actiu a La Troca i a vegades fan de portaveus, però encara és un procés molt acompanyat. Sabem perfectament que és una assignatura pendent. Volem que persones d'altres orígens s'incorporin al grup motor i que la governança de La Troca sigui més horitzontal.

Ester: La Troca també és una de participació, escola perquè participar és una competència que s'ha d'aprendre i s'ha de tenir llocs on practicar-la. Com que això és un dels temes que ens preocupa, cada tres mesos fem una assemblea on estan convidades totes les persones col.laboradores. participants i Per ara l'assemblea és una mica consultiva i ens serveix per valorar el projecte, però el nostre propòsit espais d'apoderament és crear de tots i totes. Actualment som tres persones assalariades, però hi ha més de 40 persones que col. laboren voluntàriament; entre elles, hi ha persones d'origen estranger i pensem que hem de decidir entre totes sobre els temes importants de La Troca. Fer-ho mitjançant espais participatius ens permet anar assolint eines per ser més sobiranes en les decisions i més horitzontals.

Una pregunta que té dues parts: les dues heu treballat al món associatiu convencional i us oposeu a la lògica assistencialista. Així doncs, com és la vostra experiència a La Troca en aquests termes?

Adriana: Per a mi no té res a veure. Jo treballava a una entitat que es defineix com l'acció social de l'església catòlica. Allà pots trobarhi uns perfils de voluntariat molt poc treballat en termes antiracistes, per exemple. Freqüentment les persones que fan assistència social tenen un deix paternalista com de superioritat moral sobre les persones beneficiàries. En aquest sentit a La Troca estem més a gust perquè tenim alguns principis i valors molt clars i els defensem fermament: les línies vermelles les definim nosaltres.

Ester: A diferència de les entitats on treballàvem anteriorment, a La Troca les persones implicades podem decidir sobre les coses que fem. És cert que encara no tothom incideix sobre el conjunt del funcionament, però només que tinguem la voluntat de treballar per aconseguir-ho, em fa sentir molt millor.

### Ara l'altre vessant de la pregunta: com és l'experiència de les persones que participen a La Troca?

Adriana: Una de les diferències substancials que observo és l'arrelament al territori. Crec que el fet de que la majoria de persones que participem a La Troca vivim a Sants, juntament amb les activitats que organitzem, permet un tipus de vincles amb un sentit més enllà de l'espai formatiu que és La Troca.

A la meva feina anterior, tenia a classe moltes persones que es desplaçaven 3/4 d'hora amb transport i arribaven a classe condicionades perquè allò formava part d'un pla de treball acordat amb la seva treballadora social, per tant hi havia ajudes econòmiques condicionades l'assistència a classe. Això condiciona la relació entre l'entitat, la formadora i les participants i la relació entre elles. En canvi, la implicació de la gent que participa a La Troca ho fa perquè hi troben un sentit i una utilitat ja que si, deixen d'assistir, no té cap consegüència. Per tant, tenim un vincle més enllà de les formacions.

A les activitats compartim coneixement sobre l'entorn on vivim, els recursos i els moviments socials del barri. Moltes participants han conegut l'Espai Feminista de Sants o el Grup d'Habitatge, hem participat a

la vaga feminista i a la manifestació contra les violències masclistes conjuntament. No sé, d'alguna manera es construeixen més vincles amb el territori on vivim, amb el món que ens envolta, i amb la resta de dificultats que vivim en altres esferes de les nostres vides, més enllà de la necessitat d'aprendre per exemple castellà.

Ester: La meva experiència és semblant i també molt bonica perquè nosaltres, les facilitadores de les formacions, també som del barri. Portem fills i filles al mateix col.legi o passem pel mateix procés de triar institut. Som veïnes i això és molt enriquidor a l'aula. Penso que és un altra vessant d'arrelament també per a nosaltres, perquè ens permet conèixer més la diversitat del veïnat.

Adriana: També rebem propostes de tallers d'altres entitats i petites cooperatives de creació artística que fan dialogar perfils diferents. Per exemple, hem fet dos edicions d'un taller de teatre que ha funcionat molt bé i un de producció audiovisual que ha donat lloc a un curtmetratge amb processos molt bonics.

Ester: Un d'aquests tallers l'ha dinamitzat el col.lectiu «Las Mirillas», que reben subvencions per realitzar audiovisuals comunitaris, i a La

Troca hi participa gent interessada en aprendre'n. Veïnes autòctones i veïnes nouvingudes magrebines o subsaharianes van treballar mesos plegades i van aconseguir fer una petita pel.lícula, amb un procès i un resultat interessants.

### Aula d'Idiomes

### MAITE ETXEBERRIA I SÉVERINE MAHAUT

L'Aula d'Idiomes som una cooperativa de treball sense ànim de lucre que sorgeix el 2014 amb la intenció d'oferir un espai d'ensenyament-aprenentatge de llengües horitzontal i de qualitat basat en els principis de l'autogestió i la democràcia directa, l'anticapitalisme i una pedagogia crítica amb perspectiva decolonial i feminista. Ara hi som 5 persones sòcies treballadores i 4 col.laboradores.

Actualment, a principis del 2020, oferim tallers d'èuscar , àrab, gallec, català, italià, castellà, alemany , francès i anglès en diferents espais socials i culturals de Gràcia i Sants. Reivindiquem així la recuperació dels ateneus i els centres socials com a espais populars d'aprenentatge, seguint la tradició històrica del moviment obrer de la ciutat. També oferim serveis de traducció i interpretació, assessorament lingüístic en diferents llengües. Al febrer, però, deixarem aquests espais i amb molta il.lusió començarem les classes a la seu nova, a La Comunal de Sants.

El model cooperativista és el model que vam escollir per què és la bastida que veiem més adient per construir un projecte assemblearista i transformador que té la voluntat de crear un treball digne i no competitiu, respectuós amb l'entorn i organitzat de manera col.lectiva. Lluny de la tendència competitiva del sistema capitalista, es fonamenta en el suport mutu i l'enfortiment de les xarxes d'economia social i solidària des del territori. La Comunal o l'Impuls Cooperatiu de Sants, dels quals formem part com a cooperativa, en són casos paradigmàtics.



### Com va començar el seu camí L'Aula d'idiomes?

Séverine: La història de l'Aula d'idiomes va començar fa cinc anys però com a cooperativa, portem una mica més de dos anys. Som cinc persones sòcies treballadores i comptem amb quatre persones col.laboradores. Ens vam ajuntar bàsicament a través de les relacions socials, i personals.

## Sou diversos en termes de país d'origen?

Maite: La tallerista de català és l'única sòcia nascuda a Barcelona, la resta procedim de diverses zones d'Europa: Castelló, País Basc, França i Alemanya. És cert que no ens coneixíem entre tots i totes abans de començar a pensar l'Aula d'idiomes però teníem xarxes en comú i quatre

de les sòcies fundadors vivíem al barri Sants, pot ser no directament però indirectament teníem molts contactes en comú.

#### Ouina idea us va unir?

Maite: Al principi cadascú tenia la seva feina i després a les tardes fèiem classes i/o traduccions a l'Aula d'idiomes. Al menys la meva idea era això, m'agrada ensenyar llengües llavors vaig començar a pensar: per què no ens unim i fem classes conjuntament aquí? Ajuntar tot l'alumnat que teníem i repartir entre tots i totes? D'aquesta manera també equilibràvem que per exemple qui fa anglès té més diners que la companya que fa èuscar. A partir d'aquí, vam començar a pensar en construir una cooperativa. Al principi, ens feia respecte engegar un projecte junts perquè no ens coneixíem gaire però teníem un objectiu comú: poder viure d'això i poder fer-ho de manera horitzontal i sostenible.

Quines penseu que són les causes de l'absència de les persones d'origen no comunitari en el vostre projecte?

Maite: Jo crec que és per no tenir contacte personal. Pot ser que com els socis fundadors no ens coneixíem però teníem cercles comuns i això d'una manera o altra ens fa més pròxims. En canvi, amb persones d'origen extracomunitari compartíem aquests petits cercles per a què ells puguin haverse assabentat del nostre projecte, tenint present que no vam fer una crida. Crec que al no tenir contacte personal també condiciona, no hi ha cap persona d'origen migrant al meu cercle intim.

Si reflexionéssim sobre l'observació de la Maite, sobre l'absència de persones migrants al vostre cercle intim, creieu que aquesta situació és extrapolable a la xarxa de l'ESS a Barcelona?

Maite: Jo diria que sí.

Séverine: És veritat que construir una cooperativa porta molta feina i després tampoc es disminueix. Segurament això també fa que no estiguéssim tant atents a aquesta qüestió. Hem començat amb les formacions de MigrESS i és un tema que tenim present.

Maite: Vam fer alguna reunió amb les sòcies de MigrESS perquè ens interessava i vèiem que podien ajudar al nostre projecte. Després vam assistir a xerrades i sessions sobre la incorporació d'una persona migrant i possibilitar-li una via per obtenir la documentació. Ens van explicar que calia oferir-li a aquesta persona un contracte laboral de 40 hores, quan cap de nosaltres té aquest tipus de contracte essent un requisit indispensable. Al veure que no entrem en aquest perfil, ho vam ajornar.

Séverine & Maite: De fet tenim una sòcia col.laboradora nascuda a Síria, com a refugiada Palestina. Té el passaport Sírià i al seu NIE apareix com a origen, país no reconegut pel fet de ser Palestina. Ella dona classes d'àrab i es convertirà en sòcia treballadora l'octubre. Ja tenia el NIE quan va incorporar-se al nostre projecte per tant nosaltres no hem fet res afegit per a què ella tingui la documentació.

Com va viure l'Aula d'idiomes la incorporació d'una persona refugiada al projecte? Quina experiència teniu i si s'ha generat pràctiques transformadores a través d'aquesta experiència? Maite: Ella és la primera persona que s'ha incorporat al projecte després dels socis fundadors de la cooperativa. Llavors tampoc podem amb altres comparar-ho casos perquè no hem tingut. A més, cal dir que una de les característiques del nostre projecte és que nosaltres no ens veiem gaire. Si tenim una gestió col.lectiva sí que ho fem però no compartim el dia a dia. Aviat tindrem un espai en comú per treballar i preparar les classes junts. Hem fet també la reflexió de tenir més contacte entre nosaltres, fer cafès plegades, dinar junts, etc.

Séverine: Això passa també pel perfil del projecte. Cadascú fa classes en una aula i si no coincidim a l'hora de les classes gairebé no ens veiem.

Maite: Des del curs passat, intentem obrir el camí per les nostres relacions internes especialment, entre sòcies que no ens veiem sovint. Ara volem que aquesta comunicació sigui més fluida, però hem de treballar-ho millor. Per exemple, hem creat una figura que diem «sister», que consisteix en ser madrina de socis col.laboradors per una sòcia treballadora. Hem aquest bàsicament posat nom perquè sabem que la relació entre mare-fill pot ser conflictiva i vam pensar que ho evitaríem dient sister, per fer-ho més igual a igual. I amb aquesta col·aboradora pot ser que van tenir una mica de dificultat de comunicació. Per exemple ens va comentar gairebé després d'un any en una assemblea que li costava seguir les notificacions i omplir informació en català. Per això vam contractar un servei de l'associació Espai La Tregua per treballar la comunicació i la relació interna. Malauradament, ella no va poder participar-hi. Crec que en la teoria ho sabem tot però mitjançant les dinàmiques del taller vam veure que tenim un problema de comunicació i tenim un punt de vista bastant paternalista. És a dir, si s'ha d'apuntar les hores de les classes del mes i veiem que ella no les apunta, doncs d'una manera automàtica pensem la situació que té, els problemes que té quant a la reagrupació, etc. Amb aquest taller vam entendre que hem de dir que «no, això és un tema del funcionament de cooperativa i ho vam acordar conjuntament», tenir tranquil.litat de preguntar-ho, i d'aquesta manera millorar la comunicació interna de la cooperativa.

Sé que l'Aula d'idiomes va impulsar la campanya Descolonitzem les llengües. En què consisteix, quina necessitat hi ha l'arrel d'aquesta campanya, i per què té aquest nom?

Maite: La campanya va sorgir de la reflexió sobre el contingut de l'ensenyament de les llengües, quins són els referents, si surten noms dels autors i d'autores, qui són ells, de literatura, de música, etc. Doncs bàsicament reflexionar sobre aquests elements i ensenyar les llengües des d'una perspectiva decolonial.

Séverine: També vam pensar sobre les formes d'ensenyament, no només en nivell de contingut i dels referents sinó ensenyar els idiomes d'una manera diferent.

Maite: La campanya va començar l'octubre 2017 i és veritat que jo vaig tenir bastant reticència no pel contingut sinó que em semblava pretensiós, i tenia una mica de por de rebre crítiques. Però va funcionar molt bé i internament també ha fet canviar moltes coses, com per exemple plantejar elements de privilegi i desavantatge de cada cultura-llengua que ensenyes.

També per les xarxes i en les classes de llengües treballem aquests temes. El servei de traducció no reflecteix aquest tipus de reflexions però ho tenim present quan preparem el contingut de les classes.

#### Ouins cursos d'idioma oferiu?

Oferim anglès, francès, alemany, italià, àrab, gallec, èuscar, català.

Aquest curs també hem tornat a oferir castellà. I no tenim titulació del català, el consorci de Normalització Lingüística és l'única institució que pot proporcionar cursos amb titulació de català. En cas del català vam demanar, a través del "Espacio del Inmigrante" del Raval, una subvenció per fer classes amb persones migrades. Finalment igualment vam fer cursos d'anglès, català i castellà de 2 hores setmanals però oferint només un certificat d'assistència de 45 hores.

## Espai La Tregua

# KAROLYNA NUÑEZ GREZ, SILVINA MERINO, BLAI COLLADO, MARTA MELIS, ANNA DOMMENECH

L'Associació Espai La Tregua és una iniciativa d'ESS, situada al barri de Gràcia, en funcionament des de setembre de 2016. És un centre de socialització intercultural que treballa amb l'art com a mitjà per a la transformació social, on ofereix de forma regular formació artística amb impacte en el territori, vinculant-lo al desenvolupament de projectes socials que siguin una aportació en termes culturals, socials, polítics i/o econòmics per a les persones participants.

Entenen el potencial de l'art com a canal de sensibilització i propicien un lloc de trobada entre les diferències. Un projecte integrador per generar benestar col·lectiu i interrelació entre persones compromeses socialment. La Tregua és una invitació a construir juntes, vies per a la participació social!



### ¿Qué hace el Espació La Tregua?

Karo: La tregua nace en 2016 como un espació de socialización intercultural, nos gusta llamarlo así en el sentido de que aquí se construyen relaciones personales en distintos niveles, atravesado por el arte. Con la práctica artística, en general lo que buscamos es que haya una praxis aplicada a una intervención social.

En la junta somos 4 mujeres, 3 migrantes, sin embargo, en L'Espai La Tregua participan muchas más personas aunque no sean formalmente socias. No somos apegadas a "las formas" en este sentido.

Ofrecemos clases regulares de formación ٧ paralelamente desarrollamos proyectos. La gente que viene a las clases regulares, se encuentra con gente que está haciendo otro tipo de actividades, entonces desde la curiosidad, desde el intercambio, se van ampliando y diversificando los círculos. Aquí la gente no solamente aprende una técnica, si no que forma parte de un proyecto integral, en el cual también se cruzan valores como el antirracismo y otras economías. La perspectiva de género y la participación comunitaria es también transversal a las prácticas que tejemos relacionándonos mucho

con el barrio y con la ciudad.

Entiendo que hay diferentes proyectos que se cruzan en La Tregua. ¿Cuáles son?

Anna: M.i.A Barcelona y Migración y Arte, Entendemos M.I.A básicamente espacio desde como un acompañamos a personas migrantes, por un lado en temas burocráticos y administrativos en relación a los procesos migratorios, y por otro, hacemos este acompañamiento desde la expresión artística, creando un espacio abierto a todas las personas que tienen la inquietud y necesidad de compartir sus distintos procesos.

El colectivo lo formamos personas migrantes, racializadas y euro blancas. Entendemos este intercambio como un hecho muy positivo pero las protagonistas son migrantes. Nos reunimos semanalmente y realizamos las actividades cada 15 días. Tenemos algunas actividades fiias charlas con la colaboración de un abogado especializado en temas de extranjería para trámites burocráticos y administrativos. Luego organizamos talleres artísticos, de trabajo con el cuerpo, danza y expresión plástica. Siempre poniendo foco en migración y como se atraviesa desde el cuerpo y las emociones. También colaborando vamos con otras entidades de la ciudad y del barrio.

Blai: En M.i.A somos siete personas, cada una veníamos de trayectorias diversas. Conocíamos la Tregua veníamos aquí, y a raíz de esto paso lo que estaba comentando Karo, entrabas y salías, porque te interesaba, por intercambiar, y de repente ves que te has juntado con un colectivo, no te das cuenta pero ya formas parte de él. Creo que esto es lo potente de la Tregua. En M.i.A también hacemos talleres prácticos para generar sensibilización, como por ejemplo los talleres de Rap.

Silvina: M.i.A es un proyecto que nace con La Tregua y luego hay otros proyectos en co-coordinación como Creadoness y Dones que dansen. Creadoness es un programa de autoempleo para mujeres en riesgo de exclusión social. Es un programa en el cual se trabaja el empoderamiento a través de la arte-terapia, teatro de las oprimidas, formaciones en costura y emprendimiento textil. El proyecto surgió en 2014, desde la asociación Quinta Pata, fundada por migrantes en 2009 con el objetivo de Desarrollar proyectos vinculados a la migración. Al principio veníamos a la Tregua solamente para usar la sala y desde 2017 ya trabajamos el proyecto en co-coordinación. En el equipo somos siete personas.

Karo: También el proyecto Dones que dansen que está enfocado en el acompañamiento a mujeres que han salido de prisión, en cocoordinación con la Asociación Cuida la Vida. Este proyecto, nació desde Cuida la vida, realizando sesiones dentro de la prisión a través de la Biodanza como herramienta encuentro con otras muieres. Ahora que trabajamos en coordinación con la asociación, ponemos al servicio de las mujeres que salen, todas las actividades proyectos y espacios que hay en La Tregua, como un nuevo espacio de socialización donde crear nuevos lazos y grupos de referencia. La tregua es como una casita de entidades con valores similares que usamos el arte como herramienta, están con nosotras en esta línea también Donadanza y Dopamina, nos cruzamos, intercooperamos y nos formamos y crecemos juntas.

Sé que desarrolláis prácticas y dinámicas antirracistas dentro del proyecto Crea Dona ¿Nos podrías explicar un poco en que consiste esta perspectiva antirracista?

Silvina: Desde 2015, el 80% de las mujeres que participan en el proyecto Creadoness son migradas, un 10% refugiadas y un 10% son autóctonas. Es cierto que hay un enfoque orientado más hacia

mujeres migradas pero también han participado mujeres catalanas; la convocatoria se abre para mujeres en riesgo de exclusión social.

Muchas acceden al proyecto mediante un sistema de derivaciones interinstitucionales así como con distintos equipamientos públicos de la ciudad como fundaciones y asociaciones que trabajan con este colectivo. Las derivan hacía nosotras y estudiamos cada caso preguntándonos si la mujer derivada es idónea para participar en el proyecto. Esto implica muchas cosas como: compromiso, ganas, afinidad con la postura del proyecto, querer hacer teatro, querer hacer arte-terapia... La propuesta es muy amplia porque se pretende una atención integral hacia la mujer.

Karo: es un proyecto en el que intentamos romper las con desigualdades que afectan mayormente a las mujeres y trans, migradas, y entenderlas como un sujeto capaz de tener voz y acción sobre sus propias vidas, trabajamos la mujer creativa y la mujer protagonista de su propia historia. Una de las cosas que quiero destacar es que Creadoness no se cierra la puerta a las personas que están en situación irregular. La idea también es ver de qué manera se puede acompañar a las mujeres que pasan por este proceso.

Sylvina: Si de hecho, casi el 80% de las participantes están en esta situación irregular, en otras instituciones sólo pueden trabajar con personas en situación regular y nosotras como no queremos generar una barrera más, les decimos bienvenidas.

El proyecto tiene una edición cada año y en él participan 12 mujeres. Los primeros dos años se hizo durante 6 meses, luego ya un año.

### ¿Y cuáles son las dinámicas de Crea Dona?

La idea es que las participantes se conecten con su mujer creadora para sentirse capaces y fortalecidas. Suelen ser personas que vienen con autoestima muy baja, entonces utilizamos el arte terapia y el poder de la creación como herramientas de empoderamiento ya que para emprender, hace falta conectarse con la autoestima. Entonces se trabaja durante casi la mitad del tiempo que dura el proyecto, el fortalecimiento tanto de la relación con una misma como la creación del grupo, afianzar los lazos, porque luego serán futuras compañeras de trabajo en lo que decidan emprender. En arte terapia se trabaja con distintas actividades. distintos lenguajes, artístico y plástico. En esta etapa trabajan sobre una muñeca autobiográfica que se transforma en el totem para poder reescribir su historia personal, y funciona como un catalizador de todas las dinámicas que se van haciendo. La otra etapa es más productiva, allí empiezan a desarrollar un producto que después lo ponen en venta.

formación Dentro de la en emprendimiento reciben toda la formación teórica pero aplicada en el proyecto concreto y su modelo de negocio, etc. El teatro de las oprimidas que dinamiza Karo, es una herramienta muy potente y a la vez versátil y forma parte trasversal de todo el proceso de empoderamiento. Mediante el mismo se trabaja la relación con las compañeras, cómo me establezco en cada rol, el poder establecer un dialogo.

La Tregua es una asociación con una clara intención de convertirse en una cooperativa. ¿Podemos hablar un poco sobre este propósito? ¿Cuáles son los principios de este proyecto?

Karo: Después de hacer mucho camino creo que ahora llega el momento de pensarnos como cooperativa. A partir de octubre, las casi 20 personas que convivimos en La Tregua entre formadores, talleristas, y personas voluntarias, queremos empezar a formarnos profundamente sobre Economía

Social y Solidaria, perspectiva de género y antirracismo. Todas las personas que quieran integrar nuestro proyecto deberán pasar por este proceso de auto-formación. Queremos dejar muy claro, tanto para nosotros como para otros colaboradores, este enfoque, son pilares de nuestro proyecto.

Blai: Nos concebimos como un proyecto antirracista desde el principio. En el caso de M.i.A, a diferencia de la Tregua, la idea de pensar el proyecto dentro de la ESS ha surgido a poco a poco.

Karo: Además en M.I.A no hay un modelo económico, a diferencia de Creadoness y La Tregua. M.I.A funciona con un equipo voluntario. En cambio, La Tregua y Crea Dones funcionan con subvenciones públicas y privadas que permiten pagar sueldos de las formadoras y el alguiler.

¿Creéis que un proyecto de la ESS debe ser antirracista y con perspectiva de género?

Karo: Si hablamos de economía social que se supone que pone la persona en el centro, tenemos que preocuparnos entonces ¿quién es esa persona del centro?, así como por qué solamente un tipo de persona es la que está en el centro?

Marta: ¿Por qué seguir con un patrón que es viejo? Eso no es un discurso que surge de nada, es algo que sale de nuestra experiencia. No es algo ocasional. La sociedad es mixta. Vivimos en una metrópoli. Crear una cooperativa y hacer proyectos solamente con personas blancas, europeas que tienen educación media alta, seria representar solamente una mirada que queremos cambiar.

Anna: En M.I.A hay una necesidad clara de posicionarse en cuanto a que este espacio adopta la perspectiva antirracista y decolonial y no solamente en modo discursivo. Pensamos que la mayoría de las entidades tienen el discurso pero la ESS sigue siendo profundamente blanca y de clase media. Puede que las personas estén concienciadas pero la esencia sigue siendo muy blanca.

### ¿A ti por qué mueve este tema?

Anna: Yo como una persona euroblanca, catalana pues creo que estoy tratando de identificar y deconstruir mis posicionamientos de poder o privilegios; replantearme todo. Poraue también responsabilizarme de mi condición y de qué significo yo. Aquí la necesidad también es de vincularme con espacios que realmente den protagonismo a personas migrantes y racializadas para construir nuevas realidades de modo diverso. Creo que todo esto me ha llevado a vincularme con la Tregua.

Blai: También es un reto. Es como intentar hacer bien las cosas. La mayoría de las personas que están en la Tregua coincidimos en esto. El enfoque de las actividades siempre es que está relacionado a de qué manera estas contribuirían a mejorar la situación.

Karo: ¿Por qué es importante perspectiva de género antirracismo? Me gustaría responder esta pregunta. Creo que en la Tregua más allá de todo, somos un espació de formación. Entonces creo que hav como una responsabilidad de saber desde dónde lo estamos diciendo y qué queremos consequir con lo que estamos diciendo, haciendo, compartiendo, enseñando y viviendo. Si no hay este posicionamiento, este reconocimiento de nuestras diversidades, obviamos lo evidente. Si no tenemos esta concepción de saber que el racismo está perjudicando a personas en su libertad de movimiento, en su vida, en su casa, en tener miedo a salir a la esquina, si no somos capaces de incorporar este saber qué la mayoría de las violencias las sufren mujeres y personas migradas, entonces haríamos, a mi parecer, una actividad sin sentido, vaga y ciega, muy miope de las cosas como si no nos afectaran. Entonces el primer paso, si vamos a transmitir algo, es ser capaces de ver a la otra persona en toda su complejidad; querer conocerle, y luego ver conjuntamente qué hacemos, cómo apoyamos en la resolución de situaciones, etc. Creo que eso hace una diferencia.

Blai: Pensando desde M.i.A, creo que nos ha ido muy bien ir poco a poco. Como no teníamos el objetivo de generar ocupación y vivir de esto, apostando por otras formas de subsistencia, hemos ido poca a poco. En nuestro caso no hemos estado dependiendo de las subvenciones, el tema de subvenciones no nos ha generado tensiones.

Si consideramos esta praxis antirracista y decolonial dentro de la red de Economía Social y Solidaria de Catalunya cuales serían vuestras reflexiones?

Blai: Todo lo que se hace desde el Círculo de Migraciones de Coòpolis y la Tregua creo que es muy importante. Creo que había una cierta comodidad en la ESS mayoritariamente euro-blanca ocupando el discurso en términos de alternativa anticapitalista y ahora,

la praxis antirracista como que está metiendo el dedo en la llaga, en esta comodidad. Ahora se escucha mucho más sobre esta cuestión. Ahora hay entidades que han tomado el antirracismo realmente como un reto y trabajan para transformar la sociedad desde aquí.

Creo que el antirracismo puede ser el destino por el que luchamos, por lo que nace M.i.A y la ESS formaría parte del camino, como una de las herramientas para lograr este destino. El horizonte es una sociedad sin racismo y la ESS como una de estas herramientas. iCreo que esto es importante! Ser activista de la ESS, aunque me suena mal ese adjetivo activista, es como poner el foco en el camino, no en el destino.

### La Selva

### JANA MONTLLOR BLANES I LILIANA DÍAZ CASTILLO

La Selva Cooperativa és un ecosistema creatiu de producció de cinema format per un grup de cineastes i productores iberoamericanes implicades en la renovació dels processos de producció, formació i difusió de projectes audiovisual i pel.lícules. Les companyes de la Selva Cooperativa, d'una banda, acompanyen als processos de creació de projectes de documental i de ficció a través del seu programa de laboratori en què cada any participen diferents projectes seleccionats a través de convocatòries anuals internacionals.

D'altra banda, a partir del programa acceleradora organitzen formacions de creació i producció que tenen objectiu d'impulsar la realització d'obres cinematogràfiques posant a disposició dels participants tot el coneixement pràctic i tècnic que puguin necessitar en el seu procés de creació. Ambdós programes de la cooperativa aposten per generar visions autorals autèntiques i diverses fonamentals en la representació i el reconeixement d'un món plural. A més a més, La Selva executa projectes cinematogràfics amb els que tenen una afinitat ètica i artística, i ofereixen serveis de concepció creativa de projectes, realització, producció i post-producció de documental, ficció, videoclips, vídeos corporatius i comunicació digital.



### Cuál es la historia de la Selva Cooperativa?

Jana: La Selva es un proyecto que nace del encuentro de Lili [Liliana] con nosotras. Ella tenía un proyecto, que está bastante en el centro de la Selva Cooperativa. Desarrolló cinco ediciones de este proyecto en cual todos los socios actuales de la cooperativa trabajamos de forma separada, en un punto en que coincidió que todos estábamos pasando un momento crucial de nuestras vidas. Entonces Lili dijo, "iOye! ¿Por qué no nos juntamos?" Lo primero que saltó, fue que todos estábamos de acuerdo con la forma de cooperativa.

Lili: Sí, todos veníamos de unas estructuras muy jerárquicas verticales, y no nos gustaban para nada las maneras de trabajar en estos contextos. Pues, teníamos esa inquietud de hacer algo más horizontal, gestionado de manera colectiva. Primero, pensamos en una asociación pero después dijimos que no. Fuimos a las formaciones de Coòpolis y estas nos sirvieron mucho para entender que el proyecto que teníamos en mente era realmente una cooperativa. Así empezamos a construir la Selva.

Jana: Los primeros meses fueron

muy densos pero muy bonitos. Todos dejamos todo y nos encerramos en casa de Lili a construir la idea de la cooperativa que queríamos. También el hecho de intentar a construir una página web nos ayudó mucho porque en el momento en que intentas comunicar lo que quieres hacer, te das cuenta de todas las cosas que no encajan en el proyecto. De hecho, la primera página web que habíamos pensado era como un mensaje filosófico: unas ideas preciosas pero no decían nada sobre los servicios y productos que podíamos ofrecer.

Jana, dijiste que cada uno de vosotros estabais trabajando en diferentes ediciones del proyecto de Lili. ¿Qué hacíais exactamente? ¿Cuáles son vuestras profesiones?

Jana: Esto es un punto muy bonito. De hecho, el nombre de la cooperativa viene de aquí. Pues, somos cinco animales muy diversos y nos dimos cuenta de que realmente teníamos una misma finalidad, que es trabajar con el cine y con la cultura. Además, somos muy diferentes tanto a nivel de nuestras formaciones como a nivel práctico; esto, da mucha consistencia al proyecto y también nos da mucha seguridad porque podemos cubrir entre cinco una buena parte del proceso audiovisual.

# Lili, tú es de Colombia, y tú, Jana, de Cataluña. ¿De dónde vienen otros socios?

Jana: Lucia es de Galicia. Ella y yo somos las dos con la nacionalidad española. Melisa es de Costra Rica y Matheus (Mello) es de Brasil.

Lili: Todos siempre fuimos muy abiertos hacia lo internacional, hacia el viaje, sin fronteras. Por ejemplo, Jana vivió en Colombia, Matheus recorrió todo América y vivió en Cuba durante años. Lucía (Dapena) vivió en África e India, Melisa (M.Ramírez) es de Costra Rica pero vive aquí. Yo viví 10 años en Francia. Todos estamos muy cruzados con muchos espacios, nos gusta esta diversidad y queremos reforzarla. Lo valoramos mucho también realizando nuestros proyectos. Por ejemplo, en el último proyecto, había alumnos de 20 países diferentes. Percibimos el cine, el arte, la cultura como un puente de intercambio.

¿Podemos decir que la Selva Cooperativa opta por las prácticas interculturales y por la diversidad a través del arte y de la cultura, tejiendo puentes organizando encuentros?

Jana: Correcto. Lo que pasa es que encontramos muchas fronteras por varias razones. Aunque venimos unidos por todas estas

inquietudes, a la hora de aterrizarlas a nivel práctico y legal, encontramos muchos problemas. Por ejemplo en el caso de uno de nuestros socios fundadores, Matheus, hemos tenido muchas dificultades para regularizar su situación, que nos ha generado muchas complicaciones.

Lili: Matheus es una persona que no necesitamos validar de otra manera porque es la persona ideal en nivel profesional para hacer lo que está haciendo. Una persona muy talentosa, además invirtió todos sus recursos en este proyecto. Llevamos un año trabajando juntos, pero él no puede existir legalmente en esta cooperativa porque no ha podido regularizar su situación. Hemos intentado todo, hicimos todos los procesos porque queremos que trabaje como socio trabajador con un contrato laboral.

Jana: Esta situación de Matheus nos afecta mucho a nivel colectivo e individual. Básicamente porque no tiene los mismos derechos que nosotros, y esto genera una brecha muy difícil de sostener.

Lili: Además Matheus es productor. Él debería estar en el mercado de Alemania, en Brasil. Le invitan a encuentros, sus proyectos fueron seleccionados y él no puede ir. Jana: Por ejemplo, uno de nuestros proyectos ganó un premio en Argentina y hay que ir el próximo noviembre. Si su situación no se arregla hasta entonces perderá esta oportunidad, también.

¿Podéis explicar vuestros proyectos y programas para contextualizar mejor estos problemas que encuentra la Selva Cooperativa?

Selva Jana: La tiene varias dimensiones. Sobre todo hay dos puntos importantes sobre la idea de abrir la realización a nuevas miradas. Hay dos programas. Uno es la aceleradora, que es el que trajo Lili. Este programa, básicamente plantea cómo hacer el cine colectivizando recursos disminuyendo У tiempos. Luego hay el programa de la incubadora con el cual ayudamos a los proyectos a crecer. Y después hacemos pequeñas producciones de películas con las que nos sentimos muy afines, y finalmente intentamos que esto tenga una ventana de relación con el entorno por medio de la difusión de este tipo de cine y también la formación de públicos.

Lili: Básicamente la producción de documentales y ficción frente a los cuáles nos sentimos comprometidos. Matheus es el productor y los proyectos van creciendo. Si todo va bien el año que viene vamos a estrenar dos documentales

nuestros con los cuales estamos muy contentas. Uno es sobre los campos de concentración franquistas y el otro sobre la relación diaspórica entre África y Brasil. Están en desarrollo pero bastante avanzados. También tenemos otros proyectos. Por ejemplo, Sofie, una compañera catalana e hija de inmigrantes de origen China, hizo un cortometraje en China con toda una historia personal.

Jana: El cortometraje de Sofie narra la historia de familias de unos pueblos de China que empiezan un proceso migratorio pero no pueden llevar todos sus hijos y pasan unos años hasta que pueden reagruparlos. Entonces Sofie hace un corto precioso con sus 24 años. Nos escribió ella y nos dijo que se siente muy afín con lo que hacemos en la Selva y nos preguntó si estaríamos interesados en colaborar con ella.

Narrar estas historias y posibilitar que se expliquen, que circulen puede considerarse como una práctica antirracista. ¿Qué pensáis de esto?

Jana: iSí, creo que sí! Sin embargo, nos entendemos muy cruzadas también con otros ejes de resistencia, es decir, la práctica antirracista, anticlasista, una implicación de género decidida. Incluso es raro verbalizar todo esto porque para nosotras es muy natural.

Lo formularé de forma diferente. Cuando naturalizamos una puesta muy clara, incluso nuestra práctica corporal, sea individual o colectiva, es antirracista, anticlasista y feminista. Pero el hecho de tomar partido, esta puesta política tiene una historia, se basa en una experiencia personal. Es decir, vosotras no os habéis juntado por casualidad. ¿Podéis explicar vuestro proyecto en este contexto?

Lili: iVaya! Este no es una pregunta fácil. Vov a responder simplificando. Por ejemplo, Jana vivió en Colombia, y yo soy de Colombia pero viví muchos años Francia, y nos encontramos aguí. Ella conoció mi país, mi cultura y vivió como extranjera allá, en cambio, yo conozco Cataluña porque vine a vivir aguí. Yo había vivido cosas muy humillantes como persona migrante en Francia, sentir la soledad, sentirse como cuerpo desterrado, como un bicho extraño, todos y todas son diferentes a mí. A partir de estas experiencias empiezas a reubicarte, valorarte y no solamente como cuerpo sino a nivel de origen v de ética. Todas estas cosas definitivamente te afectan y te construyen. Hablando de mi perspectiva de inmigración; llevo 16 años como inmigrante, he hecho de todo. He vendido cosas alrededor de la torre Fiffel, he cuidado a niños, he sido mesera, fui corresponsal. Todas estas experiencias me han permitido ver cómo algunas personas tienen más o menos suerte en adaptarse

en una sociedad nueva; y en contra de esto, también vi otras que están completamente marginadas. En algunos momentos me sentí totalmente fragilizada. Sobre todo en Francia.

Jana: Mi experiencia con eso fue más a partir de tener una pareja migrante. Cuando nos enamoramos yo tenía 23 años y empezamos a tener muchos problemas para estar juntos por culpa de las barreras de documentación. Incluso cuando nos casamos tuvimos un momento de crisis porque una de las oficiales de juzgado dijo que sospechaba que nuestro matrimonio no fuera verdadero, etc. Yo salí de allí muy nerviosa pensando que había hecho perder los papeles a mi pareja. En nivel más de género, mientras trabajaba en el mercado editorial trabajé mucho con mujeres. En la Selva también somos cuatro mujeres. Sin embargo, cuando voy a ciertas reuniones de entidades. todas las personas reunidas son hombres. En la universidad pasa lo mismo. Parecida a la brecha que se abre entre las personas autóctonas y migrantes. Vamos caminando entre múltiples brechas.

¿Cómo se sostiene la Selva Cooperativa en medio de estas brechas? Además sufriendo por la situación de falta de derechos de un compañero... En este trabajo también nos gustaría centrarnos en el cuidado cuando el racismo provoca mal y abre heridas en personas.

Lili: Primero de todo, Matheus es una persona muy fuerte. A pesar de todas las dificultades que vive no para de hacer lo que él propone y desea. Lo tiene muy claro que no hay que perder el humor, incluso en estas circunstancias. En segundo lugar, podemos sostenernos porque nosotros hemos hecho una red. Convivimos, buscamos soluciones colectivas. Implicación total y con mucho amor.

Jana: Obviamente hay momentos que te desesperas, que lloras porque es muy jodido. Haces todo lo posible pero incluso así no es suficiente para estar tranquilo. Montar una cooperativa implica mucho esfuerzo, mucha voluntad y motivación. Él, igual que nosotras, muestra esta fuerza de voluntad.

Lili: Es verdad. No es un proceso fácil. Todos vivimos muy justos de dinero, siempre acabamos el mes con un poco de deuda. Yo también tengo una dualidad porque nos dimos alta en enero y poder decir que de enero a agosto hemos podido vivir con lo que nos gusta hacer no es poca cosa. Estamos muy agradecidas a las entidades que nos han apoyado en todo este proceso: Coòpolis, La Ciutat Invisible, lacta y Coop57. Han creído en nuestro proyecto y nos han apoyado siempre. En cambio, no encontramos este tipo de apoyo por parte de las instituciones públicas. Cuando vamos y explicamos nuestros proyectos nos dicen: "sigan picando piedra".

## Ultramarinos, cultura i art

### **ROSA MARIA LÓPEZ**

Ultramarinos és un contenidor d'idees obert a noves propostes. Neix amb un format de cooperativa perquè creu que la diversitat d'idees els enriqueix i per tant els fa créixer. Té com a objectiu la promoció i la difusió de l'art i la cultura. Busca sumar idees, organitzar esdeveniments i enfortir relacions.

A Ultramarinos treballen des de la cooperació com a estructura de gestió; atenen la difusió, la promoció, l'intercanvi d'experiències generat per l'art que creua fronteres i s'enforteix, però a més, consideren que el seu major repte és inserir les obres creatives en una economia social i solidària. Volen construir ponts, tots els possibles. Inicien el seu viatge entre Mèxic i Barcelona, dues realitats que comparteixen i coneixen sempre imaginant noves rutes!



### ¿Cómo empezó su camino la Cooperativa Ultramarinos?

Cuandonosplanteamoslacooperativa Ultramarinos, primero preguntamos modelo organización qué de queríamos. Yo estuve revisando los modelos que ofrecen diferentes países ya que cada país ofrece un modelo de organización y aunque se parecen tienen sus variantes. Así revisando diferentes modelos me gustó mucho y aposté por el modelo de cooperativa y se lo planteé a una compañera mexicana que estaba insistiendo que organizáramos algo. Yo tenía una pequeña experiencia en México de abrir una sociedad civil v no quería repetir este modelo aquí, quería experimentar y aprender del modelo de cooperativa. En esos momentos éramos dos e invitamos dos compañeros más, así los cuatro iniciamos la Cooperativa Ultramarinos Cultura y Arte.

### Bonito nombre! ¿Nos puedes explicar qué significado tiene Ultramarinos?

Utilizamos el nombre ultramarinos por varias razones. Existían en México unas tiendas que traían unos productos enlatados, envasados que venían de Europa, básicamente de España. Estas tiendas se llamaban ultramarinos. Allí podíamos conseguir aquellos productos que no existían

en México como las aceitunas, las alcaparras, los boquerones, Yo soy de la ciudad de México y mi madre me llevaba a los ultramarinos a comprar aquellas cosas especiales. Resulta que aquí en Barcelona existía la misma idea, en España y en Europa general, para aquellos productos que venían de América. Esto es lo interesante, de un lado a otro se han compartido esos elementos a través de mar, de ultramar. Un compañero propuso el nombre y le pusimos el nombre de la cooperativa con este concepto del mar, que viaja, que utiliza la mar como vía, que utiliza la mar para el viaje, es como parte de nuestra metáfora. Al hablar de ultramar lo único que estamos haciendo es ubicarnos ahora en otro punto; para mí ahora ultramar es México, y cuando vivía allí, el ultramar estaba en Barcelona. Entonces ese juego de espejos, de ida y de vuelta es lo que le da sentido a nuestra cooperativa. Agregamos cultura y arte porque es el ámbito en el que más experiencia tenemos los cuatro. El arte en específico, el arte cabe en la cultura pero toda la cultura no es arte, entonces por una cuestión semántica utilizamos cultura y arte.

## ¿Todos los socios de ultramarinos son artistas entonces?

Estamos en el ámbito artístico, un compañero que es Lluís Rodrigo que

es diseñador gráfico e ilustrador. Él es muy bueno. También hay otra compañera mexicana, Sharim que ha estado en el ámbito gastronómico y también en el diseño-creación de ambientes. e interiorismo. Luego hay otro compañero catalán, Quim. Él es sociólogo y ha trabajado muchos años en Liceo, en el área administrativa. Mi amiga Sharim trabaia desde hace muchos años aquí en Barcelona y desde hace mucho tiempo me insistía que hiciésemos algo juntos, y pensó en los otros dos compañeros por el talento que tienen. Nos reunimos y la sensación fue muy agradable, muy positiva. Así decidimos hacerlo juntos. Fue como una cita ciega y hemos funcionado muy bien hasta este momento. Y hay que decir que no tuvimos problemas de trámites en el momento de construir la cooperativa; dos de los compañeros tienen nacionalidad española, yo lo estoy tramitando ahora y Quim es catalán.

Con poco que conozco vuestro proyecto sé que Ultramarinos ha abierto un canal y un espacio donde el arte de artistas migrantes sean visibles.

Nosotros creemos, estamos muy convencidos de ello, que todo migrante carga con su cultura esa mochila simbólica. Y esa cultura atraviesa la frontera. Entonces nosotros apelamos a eso y detectamos a los artistas que están de este lado del Atlántico y vemos el arte que hacen, los productos artísticos que tienen. Muchos de estos artistas cuando emigran viajan con su arte, con sus fotografías y pinturas. Y eso es lo que visualizamos nosotros. Oué arte es lo que hacen estas artistas. Al enterarse de que tipo de actividades hacemos y proponemos es lo que hace que nos acercan muchos artistas con su obra. Nosotros no buscamos a priori que haya un tipo de exclusión social, partimos de la persona misma tal como está íntegra, con toda su integridad.

Nuestro primer evento fue una exposición colectiva que llamó "Visiones de Ultramar". Creo que esto es el mejor ejemplo de lo que te acabo de decir porque para ello, invitamos mexicanos aue estaban Cataluña, catalanes que vivieron en México, mexicanos que viven en México, italianos, peruanos y ecuatorianos que viven en Catalunya. Intentamos juntar todas las mezclas posibles. Era una exposición de fotografía e ilustración.

# Como lo has dicho; esta exposición parece que ilustra la visión de la cooperativa Ultramarinos.

La visión de ultramar, lo que queremos decir es que cuando cambias de ubicación tu perspectiva también se altera. Por ejemplo, la perspectiva de los que estamos aquí cómo visualizamos México, y los que están allá cómo visualizan Catalunya o España varía también. Al siguiente año, montamos Ultramar 2 e invitamos a otros países también. En esta segunda edición estuvieron músicos, bailarinas y poetas. Los espectadores, creo que lo que encuentran es una inclusión en nosotros. El arte tiene esa virtud de ser incluyente. A través del arte si se borran fronteras, si se borran nacionalidades en el mejor de los sentidos, el lenguaje se convierte en universal lo más que se puede. Esta es la parte noble del arte.

### ¿Cómo fue la experiencia de los artistas que participaron en estas dos ediciones de "Visiones de Ultramar"?

Por ejemplo, los que no estaban aquí lo veían a través de las redes muy contentos porque ahora su imagen se veía desde este lado del mar. Y los que estuvieron presentes lo mismo. Verse en un proyecto colectivo y que a lo mejor llevaban mucho tiempo viviendo aquí, era por primera vez

podían exponer esas imágenes que traían, o que a través de las que se querían expresar, estuvieron muy contentos Aquí generalmente visitan las exposiciones también los familiares y los amigos del artista, pero al ser inmigrante no todo el mundo tiene su familia aquí sin embargo, hemos sido afortunados porque en el espacio Casal de Pou de la Figuera, al ser un espacio multicultural, pluriétnico tuvimos un público muy diverso también. Para nosotros estas experiencias han sido extraordinarias, muy emocionantes porque sabemos qué alcances puede tener esto.

## ¿Cómo es tu experiencia de artista de aquí y de allá?

La experiencia la vivo de una manera envidiable para otros. En el ámbito artístico de México, mucha gente desea estar en Barcelona por una extraña razón que no sé. Barcelona tiene un imán para muchos artistas mexicanos y al estar viviendo yo aquí pues complemento una cosa; mi visión ahora es circular. Antes solamente miraba a Barcelona, a Europa desde mi territorio. Ahora puedo mirar al otro lado. Mi visión ahora es amplia y circular. En el sentido que es la ida y vuelta, usando la metáfora del mar, como si me subiera a un barco; voy y vengo, y esta posibilidad de ir y venir es la que tengo. Esta experiencia de ahora me enriquece porque moverte, migrar, viajar, no todo el mundo puede hacerlo por una razón u otra.

### Los proyectos de futuro de ultramarinos seguirán con la metáfora de "ir y venir a cruzando el mar"?

Como llevamos apenas dos años de actividad, seguimos con el mismo concepto porque queremos consolidarlo Seguir travendo artistas que vienen de otro lugar, detectar los que ya llegaron es como hacer una investigación para descubrir qué trae cada quien en su mochila. Tanto en las artes visuales como en las artes escénicas. Y no solamente con México y Cataluña, si no con la idea del arte que viaja de un lado a otro. Empezamos con México y Cataluña por una formula lógica ya que somos mexicanos que viven en Cataluña pero eso no quiere decir que no queremos incluir artistas y creadores de otros países de cualquier parte del mundo.

### ¿Cómo ha experimentado Ultramarinos su vinculación con la red de la ESS a Barcelona?

Ha sido muy agradable. Hemos estado poco a poco conociendo todos. Estamos en la Federación de Cooperativas, y a partir de la federación hemos empezado a detectar otras cooperativas. Curiosamente hay muy pocas que

nos dedicamos específicamente al ámbito artístico y cultural así nos detectan más fácilmente. Ha sido de una manera muy amable y muy orgánica. Por ejemplo Iván Miró ha sido un gran apoyo para nosotros. Le conocimos a través de asociación MigrESS guienes nos invitaron a la Fira de la Economía Social y Solidaria como entidad participante en una exposición fotográfica. Así inició un camino para que hoy nuestro rostro aparezca como parte de las cooperativas culturales. Como trabajamos a partir de la imagen a mí me pareció extraordinario porque nosotros no somos teóricos, producimos documentos investigación, lo que hacemos es promover el arte visual. Entonces cuando nos proponen esta visibilidad hemos dicho; "iqué bueno!". A partir de entonces, organizamos encuentros con otras cooperativas que también trabajan en el ámbito cultural.

Tomamos muchos cursos de cooperativismo. Estamos dentro de la guía de cooperativas de Coópolis. El hecho de ser visible en esta guía también nos ha hecho conectar aún más con otras cooperativas. También hicimos una colaboración con una cooperativa de arte de Can Batlló; hicimos una muestra sobre experiencias de Artistas

grabadores en Oaxaca. La muestra de mujeres grabadores ha sido una súper experiencia. Yo visito al menos una vez al año México y en una de estas visitas, me presentaron proyecto Pasaporte Gráfico dedicado a la dinamización grafica en Oaxaca. Luego dos compañeros de Ultramarinos también lo conocieron en Oaxaca. Es un proyecto que nos interesó mucho, se trata de doce talleres de grabado de reciente creación que trabajan y viven del grabado. Son de una nueva generación de artistas grabadores que tienen sus talleres en el centro de Oaxaca y se les ocurrió, crear Pasaporte Gráfico que consiste en una ruta de visitas por todos los talleres con un quía. En esta ruta, me fijé especialmente que en esta ocasión había mujeres artistas grabadoras. ¿Dónde están las mujeres grabadoras?, era una pregunta que antes me había hecho muchas veces y en esta nueva generación de artistas estaban allí presentes. Entonces a ellas mismas se les ocurrió hacer una muestra solo de mujeres, y yo les digo, ¿por qué no traemos mujeres grabando aquí? Se acercaba el 8 de marzo día de mujeres y entonces presentamos un proyecto en Art Santa Monica y lo aceptaron. Así se llevó a cabo la Exposición Mujeres Grabando en el Art Santa Monica. Vino una de las artistas de Oaxaca y en verdad que ha sido una experiencia genial.

## **Aprenentatges i reptes**

Aprendizajes y retos

Si ara esteu llegint aquestes paraules deveu haver conegut les tretze experiències que recull aquest dossier. Tal com hem perfilat a la part introductòria, aquests són alguns testimonis que ens han servit per constatar la praxis transformadora des de o amb la diversitat dins del teixit de l'Economia Social i Solidària de Barcelona. Les persones que hi han donat veu han compartit el recorregut dels seus projectes comunals, incloent els seus trajectes personals, aprenentatges col.lectius, horitzons socials i polítics, i les seves pràctiques de treball i de cura en unes circumstàncies de desigualtat estructural que afronta el col.lectiu d'origen divers. Però, sobretot han assenyalat els reptes que s'han de superar des d'una perspectiva crítica i constructiva per tal de transformar les relacions capitalistes, racistes i patriarcals. Sense estendre més exposem alguns dels desafiaments principals que apareixen en aquest dossier.

Si un dels objectius principals de l'ESS és transformar les relacions capitalistes cal prendre consciència activa sobre com operen les diferències racials, ètniques i nacionals en el capitalisme.

L'antiracisme i la inclusió de la diversitat no haurien de ser vistes

Si ahora estáis levendo estas palabras debéis haber conocido las trece experiencias que recoge este dossier. Tal y como hemos perfilado en la parte introductoria, éstos son algunos testimonios que nos han servido para constatar la praxis transformadora desde o con la diversidad dentro del tejido de la Economía Social y Solidaria de Barcelona. Las personas que han dado voz compartieron el recorrido de sus proyectos comunales, incluyendo sus trayectos personales, aprendizajes colectivos, horizontes sociales políticos, y sus prácticas de trabajo y de cuidado en unas circunstancias desigualdad estructural afronta el colectivo de origen diverso. Pero, sobretodo señalaron los retos que hay que superar desde una perspectiva crítica y constructiva a fin de transformar las relaciones capitalistas, racistas y patriarcales. Sin alargar más exponemos algunos de los desafíos principales que aparecen en este dossier:

Si uno de los objetivos principales de la ESS es transformar las relaciones capitalistas hay que tomar consciencia activa de cómo operan las diferencias raciales, étnicas y nacionales en el capitalismo.

El antirracismo y la inclusión de la diversidad no deberían de ser vistos como instrumentos transformadores com a instruments transformadors de l'ESS sinó que l'ESS hauria de tenir a l'horitzó una societat sense racisme en què la diversitat no és una aparença de la desigualtat social. Així doncs cal preguntar com el cooperativisme pot convertir-se en una de les eines substancials per aconseguir-ho.

Cal analitzar i alterar les estructures de l'ESS des d'una perspectiva de diversitat per tal de detectar mirar d'eliminar les **barreres** que impossibiliten la pràctica cooperativista de les persones d'origen divers. De la mateixa manera, afrontar amb altres obstacles fora del seu abast a través de la incidència política a nivell Catalunya i també en el pla estatal.

El fet de agermanar-se amb els projectes formats per persones d'origen divers no hauria de ser entès com una actitud de solidaritat des d'un lloc extern, sinó que cal renunciar conjuntament els falsos privilegis diferencials perquè hi hagi més possibilitats per a les persones que experimenten l'exclusió social i laboral.

Les veus de les altres experiències culturals i nacionals haurien d'estar presents dins del teixit de l'ESS barcelonina a partir de la igualtat de condicions i de recursos sense de la ESS sino que la ESS debería tener en su horizonte una sociedad sin racismo en qué la diversidad no es una apariencia de la desigualdad social. Así que hay que preguntar cómo el cooperativismo puede convertirse en una de las herramientas substanciales para conseguirlo.

Hay que analizar y alterar las estructuras de la ESS desde una perspectiva de diversidad a fin de detectar e intentar eliminar las barreras que imposibilitan la práctica cooperativista de las personas de origen diverso. De la misma manera, hacer frente a otros obstáculos fuera de su alcance a través de la incidencia política a nivel Cataluña y también en el plan estatal.

El hecho de hermanarse con los proyectos formados por personas de origen diverso no debería ser entendido como una actitud de solidaridad desde un lugar externo, sino que hay que renunciar conjuntamente los falsos privilegios diferenciales para que haya más posibilidades para las personas que experimentan la exclusión social y laboral.

Las voces de otras experiencias culturales y nacionales deberían estar presentes dentro del tejido de la ESS barcelonesa a partir de la igualdad de condiciones y de recursos sin perder perdre de la vista que atendre la diferència és sinònim de lluitar contra les dinàmiques socials que crea la exclusió social, política i econòmica.

Les veus de les altres cultures haurien de ser escoltades i valorades per tal de reconèixer les seves contribucions a la societat en termes de la transformació social. No s'ha de centrar-se només en les necessitats dels col.lectis diversos, invisibilitzant les seves aportacions.

Cal problematitzar l'abast de les entitats vinculades a l'ESS per tal de repensar els serveis que ofereixen i els mitjans que utilitzen ja que la majoria no interpel.la una important part de la població que viu a Barcelona.

Cal que les entitats de l'ESS repensin els seus criteris per les noves incorporacions de socis i sòcies i els seus règims de la seguretat social tenint presents la realitat i les circumstàncies dels col. lectius d'origen extracomunitari en condicions de desavantatge.

S'ha d'aprendre de les pràctiques de cura de les cooperatives formades per persones d'origen divers, ja que aquestes haurien de ser una part inseparable de la perspectiva feminista de les cures.

de la vista que atender la diferencia es sinónimo de luchar contra las dinámicas sociales que crea la exclusión social, política y económica.

Las voces de otras culturas deberían ser escuchadas y valoradas a fin de reconocer sus contribuciones a la sociedad en términos de la transformación social. No se debería centrarse solamente en las necesidades de los colectivos diversos, invisibilizando sus aportaciones.

Hay que problematizar el alcance de las entidades vinculadas a la ESS a fin de repensar los servicios que ofrecen y los medios que utilizan, ya que la mayoría no interpela una importante parte de la población que vive en Barcelona.

Las entidades de la ESS deben repensar sus criterios para nuevas incorporaciones de socios y socias, y su régimen de la seguridad social teniendo presente la realidad y las circunstancias de los colectivos de origen extracomunitario en condiciones de desventaja.

Hay que aprender de las prácticas de cuidado de las cooperativas formadas por personas de origen diverso, ya que éstas deberían ser una parte inseparable de la perspectiva feminista de los cuidados.

# Cercle de Migracions i Economia Cooperativa

Construint alternatives econòmiques diverses i transformadores

A Catalunya, l'Economia Social i Solidària (ESS) ha estat un motor important de transformació social en els últims anys des d'on es planteja la resolució col·lectiva de les necessitats de les persones en les diferents esferes de drets i incidir en la transformació de les relacions socials en tots els àmbits. La població migrant i racialitzada no hi és aliena i, a partir de pràctiques econòmiques pròpies, populars, solidàries i cooperatives, està apostant per l'ESS com una eina que doni resposta a problemàtiques específiques i promogui l'antiracisme com un valor de l'ESS.

Segons dades oficials (Idescat) de l'any 2018 la població estrangera vivint a Catalunya era de 1.082.099 persones, és a dir el 14,35%; xifra que és superior, perquè cal afegir les persones que es veuen obligades a viure en "situació irregular". Són milers de persones a qui la Llei d'Estrangeria els nega la seva condició de ciutadania i l'accés i exercici dels seus drets bàsics i les col.loca en una situació de precarietat, explotació i vulnerabilitat en tots els àmbits.

La cronificació de la pobresa en amplis sectors de persones migrants i racialitzades són prova evident del racisme estructural de la nostra societat. Són justament aquests sectors els que han patit amb major rigor els efectes de la crisi econòmica, i els que es troben en l'actualitat amb més dificultats per viure dignament, independentment de la seva formació o de les seves aspiracions personals. Les persones migrants i racialitzades són relegades als segments del mercat laboral més precaritzat i amb menor reconeixement social (hostaleria, serveis, neteja, cura a persones), i la gestió que es fa de la migració de manera utilitarista i en termes de tolerància, les situa com a destinatàries directes de discursos racistes i d'odi que s'estenen per tota l'Europa fortalesa.

El teixit de l'ESS no és aliè a aquesta realitat i encara té el repte d'incorporar la diversitat que existeix en la societat catalana. Això implica no només les persones migrants, sinó també les noves generacions catalanes d'orígens diversos, i grups de població que pateixen l'exclusió històrica, com el poble gitano. Enriquint-se amb les seves experiències i propostes, L'ESS catalana pot/té la capacitat de convertir-se en un camí

alternatiu als enfocaments predominants per a la generació d'ocupació dirigida a la població migrant i a grups minoritaris, que fins ara han estat els de la inserció laboral i l'emprenedoria individual.

La proposta del Cercle Migracions i Economia Cooperativa és la construcció d'una economia popular com a eina de transformació social, que tingui com a base la solidaritat i la lluita contra el racisme, que promogui i doni suport a les propostes col·lectives en clau de drets allunyats d'una mirada paternalista o assistencialista, i que es dirigeixi a trobar un espai comú en el moviment social transformador. Incorporar una perspectiva de diversitat i antiracista serà enriquidor per al conjunt del teixit solidari i cooperatiu i intensificarà la seva capacitat de transformació social i d'implicació de les capes més populars de la societat.

Els objectius generals del Cercle de Migracions i Economia Cooperativa són:

- -Promoure els **principis de l'economia social i solidària i el cooperativisme** entre el col.lectiu de persones migrades i les seves organitzacions socials.
- -Fomentar la creació i l'enfortiment de cooperatives de persones migrades com a **forma col.lectiva de resolució de necessitats** econòmiques, laborals, socials i culturals.
- -Afavorir la **perspectiva i pràctiques interculturals dins d'entitats locals** del teixit social i solidari, especialment aquelles amb poca diversitat d'origen dins de les seves organitzacions.
- -Contribuir a la **regularització de persones migrades en situació administrativa irregular**, promovent ofertes de treball per compte aliena /pròpia i contribuir a l'obtenció d'autoritzacions de treball per part de persones extracomunitàries que disposen de residència sense permís de treball des de l'ESS.

